

Sreda, 2. april 2003.
Svedok B-071
Statusna konferencija
Otvorena sednica
Optuženi je pristupio Sudu
Početak u 9.12 h

Molim ustanite. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zaseda.
Izvolite, sedite.

SUDIJA MEJ: Izvolite, gospodine Najs (Nice).

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC NAJS

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Gospodine B-071, juče smo počeli da gledamo jednu kartu. Ona će biti dokazni predmet 336/71A. Ako Pretresno veće to ima u istom obliku u kojem imam ja, videćete da je fotokopirana sa obe strane. Na njoj se nalaze oznake svedoka. Idemo brzo da ne bi nepotrebno trošili vreme. Recite nam samo da li ova karta pokazuje počevši sa prvom stranom, broj jedan, okolinu Mrkonjić Grada, da li dakle ta karta pokazuje razna mesta na kojima su vas držali? Prvo, Mrkonjić Grad i zatim, drugo mesto koje ne mogu dobro da pročitam, Podbrdo, i zatim Prnjavor i zatim sa druge strane Derventa?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Paragraf 10, strana 4 rezimea. Juče sam vas pitao nešto o visokim oficirima koji su posećivali kasarnu "Zdravko Pčelar" u Derventi. Pokušajte molim vas da se prisjetite koji su bili najviši generali koje ste videli da tamo dolaze u posetu? Recite nam njihova imena.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa sećam se Momir Talić, Slavko Lisica, major, tad je bivši, potpukovnik Boško Peulić...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li se sećate nekih drugih generala koji su dolazili tamo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Sjećam se ,ali zaboravio sam sada.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U leto 1995. godine, to je paragraf 11 rezimea, recite nam da li su ljudi čistili ulice u Derventi, jer vi ste, kao što ste nam već rekli, mogli da dolazite u Derventu. Recite nam da li ste se tamo slučajno našli kada se nešto dogodili u čemu su učestvovali Arkanovi vojni policajci?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Šta se dogodilo? Ispričajte nam.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jednom kad sam izišao iz kruga kasarne u šetnju, ljudi su šetali ulicom i bio sam u tom momentu kad je naišla Arkanova vojska. Primetio sam samo crno-plavi džip, "Ševrolet" (Chevrolet), iz kojeg je izašla vojska da ljude hvata na ulici, hvatali su sve dezertere.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Gde su ti ljudi odvedeni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Odvedeni su prema Prijedoru.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su i vas kupili?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste vi imali neke isprave pri sebi u to vreme?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I pošto su vas tako kupili šta vam se dogodilo? Da li ste morali da radite za neku jedinicu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, radio sam, kad nas je Arkan priveo za njega smo radili.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Možete li da ponovite taj odgovor, prevodioci vas nisu čuli?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Kada nas je Arkanova vojska privela onda smo radili za Arkana, čistili smo vozila, nosili smo municiju po terenu, po ratištu, pomagali u kuhinji...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Možete li da nam kažete ime jedinice čiji ste član postali?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Srpska dobrovoljačka garda.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je postojala jedinica po imenu "Partizaneri"?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, to bila kao radna jedinica, radna obaveza.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Jeste li vi radili u toj jedinici?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste vi imali neku vrstu uniforme u to vreme?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Imao sam maskirnu uniformu bez oznaka.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Niste imali ni beretku ni oružje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste bili plaćeni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Posle kratkog vremena u Prijedoru, da li su vas prenestili u područje Mrkonjić Grada i u selo Mala Manjača?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Molim da se sada na grafoскоп stavi dokazni predmet 336/71B, to je još jedna strana iz našeg standardnog atlasa sa nekim unešenim oznakama. Recite nam, da li te vaše oznake pokazuju kretanje Arkanovih "Tigrova", sa početkom u Drventi, zatim su prešli u Prijedor, vidi-mo zatim niže dole Mrkonjić Grad tako da smo onda pokrili prve tri lokacije.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Vaša saznanja i vaše iskustvo o Arkanovim jedini-cama pomoglo vam je da ustano-vite kako su one bile strukturirane. Recite nam, kakve su podjedinice imale te paravojne formacije?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa recimo, imale su recimo specijalni odred, bilo je recimo radista, tenkiste, artiljerija, bile su minobacačije, snajperisti, profesionalni, imali su svoje jedinice recimo samo za intervencije, za jače malo ciljeve i tako...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je postojala i jedinica vojne policije?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, oni su imali crne uniforme na sebi.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je bilo jedinica za izviđanje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I jedinica veze?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Činovi koje su koristili Arkanovi "Tigrovi", recite nam da li su oni bili slični ili različiti činovima koji su uobičajni u vojsci?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa pretežno su bili različiti činovi.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Kojoj drugoj vojnoj organizaciji su odgovarali činovi u Arkanovoj organizaciji?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bilo je, bilo je sličnih činova recimo ko što ima Vojska Republike Srpske samo drugačiji naziv, recimo desetar ko što je bio recimo u Vojsci Srpske Republike kod njega je bio kaplar. Tako da je bio drugačiji naziv činova.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste ikada uporedili formacije Arkanovih jedinica sa jednom stranom vojnom silom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa bile su još neke tu, i vidjeo sam oznake, orlovi i milicija.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Već ste nam nešto rekli o maskirnim uniformama. Da li su te uniforme bile u stilu NATO?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Koje je boje uniforma koju su oficiri nosili?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nosiли су maskirne dvodjelne uniforme.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je bilo i jednobojnih uniformi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To su bile zelene uniforme, kombinezoni, koje su nosili radisti i tenkisti.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A šta su nosili oficiri kad nisu bili aktivni u manevrima, koju boju uniformi su oni nosili?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Maskirne ove NATO uniforme, dvodjelne uniforme, crvene beretke i tako.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Koje boje su bile beretke običnih vojnika i podoficira?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Podoficira bile su crvene, a poneki su nosili crne beretke.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su i vojnici i oficiri imali automatsko oružje?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Koju vrstu oružja su nosili vojnici?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa nosili su automatsko naoružanje, automate, M-70A, snajpere, neki su nosili "Heklere" (Heckler & Koch), "Škorpijone" (Scorpio) ...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A oficiri, koje su oružje nosili oficiri obično?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Imali su automatsko naoružanje i pištolje.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li se radilo o nekoj posebnoj vrsti automatskog oružja?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa imali su njihovo naoružanje, ali ja se u to ne razumem, ni koja je vrsta naoružanja ni, navodno F-16 naoružanje.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su imali i vojne džipove?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pretežno su bila sva civilna vozila.

SUDIJA MEJ: Možete li da ponovite odgovor, molim vas?

SVEDOK B-071: To su bila pretežno sva civilna vozila, recimo, samo što su bila ofarbana u crnu boju, i sa oznakom tigra na vratima..

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li se sećate nekih džipova?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa recimo "Pajero" (Pajero), "Nisan" (Nissan), "Mercedes" (Mercedes-Benz).

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste saznali odakle su došli ti džipovi i vozila koja su koristile Arkanove jedinice?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To je sve bilo pod jednom oznakom Vukovar, ili Slavonski Brod ili Vukovar.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su se Arkanovi ljudi međusobno podelili u "Tigrove" i takozvane "Super Tigrove"?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Ko su bili "Tigrovi", a ko su bili "Super Tigrovi"?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: "Tigrovi" su bili obični "Tigrovi", recimo od 1992. godine i ovamo unazad, a "Super Tigrovi" od 1991. godine, ovamo iz Zapadne Slavonije, imali su različite oznake na rukavima.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su neki od njih vama nešto rekli o operacijama u kojima su učestvovali? Da li su rekli gde su sve bili u operacijama?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: U Bosni nisu, to su samo pričali u Erdutu, kad smo bili u Vukovaru.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Jesu li vam rekli išta o operacijama u Bosni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa pričali su o Bosanskom Šamcu, Bijeljina, Zvornik, ne sjećam se...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Već ste nam rekli da su spomenuli Vukovar, jer su odatle došla vozila. Da li su vojnici koji su vam pričali o tim operacijama nešto rekli i o tome da li su u tim operacijama poginuli neki ljudi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, u Bosni nismo ništa razgovarali o tome.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Jesu li spominjali nešto tako negde drugde?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jesu, u Vukovaru, kad su bombardovali Erdut.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su "Super Tigrovi" imali neke povlastice koje obični "Tigrovi" nisu imali?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Imali su različita dokumenta.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su imali neke druge povlastice? Na primer, da li su morali da se postrojavaju i takve stvari?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Postrojavati se nisu morali, recimo dolazili su pijani, recimo, u krug kampa i maltretirali su vojsku i tako. Ako pogreši neko, greškom, uvek bila je disciplina, recimo udaranje pendrekom, svezivanje za jarbol, polevanje vodom u sred zime i tako...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Pogledajte sad, molim vas, ovaj dokazni predmet koji se vidi na ekranu, to je dokazni predmet 349, tabulatori 2 i 8. Ovo je tabulator 2. Da li prepoznajete ovu oznaku?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: O čemu se radi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ovo je oznaka Srpske dobrovoljačke garde. To je nosila obična vojska recimo 1992. godine, pa unazad. I ovo je isto oznaka "Tigar".

SUDIJA KVON: Gospodine Najs, prethodna oznaka, da li je to bilo pod tabulatorom 2 ili 3?

TUŽILAC NAJS: Tabulator 3. Prethodno je taj predmet bio uveden kroz svedoka B-1738.

SUDIJA KVON: Molim da nam svedok kaže razliku između oznake pod tabulatorom 4 i one pod tabulatorom 8.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Znači, prvo tabulator 4, a onda 8, molim vas. Koja je razlika, u čemu se oni razlikuju?

SUDIJA KVON: Da li se radi o različitim "Tigrovima", u čemu je razlika?

SVEDOK B-071: Ja...

TUŽILAC NAJS: Samo trenutak, molim vas.

SUDIJA KVON: Tabulator 4 i tabulator 8.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Molim vas da nam objasnite koja je razlika između ovih oznaka?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Razlika je u boji, recimo, i ovo su nosili "Super Tigrovi". Različite su boje i...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Sud je htio da čuje koje su nosili "Super Tigrovi"?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nosili su ovaj znak.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A ovaj?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To su nosili "Tigrovi" recimo, ovi od 1992. godine, pa ovamo.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej (May).

SUDIJA MEJ: Izvolite.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Juče sam dobio instrukciju da pritisnem ovo dugme ovde. Ja razumem da je ovaj svedok zaštićen, između ostalog i izmenom glasa, ali želim da vam skrenem pažnju da je ta izmena do te mere visoka da je njegov govor potpuno nerazumljiv. Zbog toga, kao što vidite, i prevodioци imaju isto problem. Vidite sa tehnikom da izmene glas tako da ono što govori bude razumljivo. Čuje se samo neko mumlanje.

SUDIJA MEJ: Meni je rečeno da ovde nema zaštite, odnosno izmene glasa. Pokušaćemo da zamolimo svedoka da govori što je moguće jasnije i stavićemo, uključićemo i drugi mikrofon koji je pred njim. Uključite i drugi mikrofon, molim vas. Gospodine, molim vas da se malo odmaknete od mikrofona, da se udaljite. Sada ćemo da vidimo da li se tako bolje čujete.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da završimo sa oznakama. Kažite nam, da li su imali različite oznake na jednom i na drugom ramenu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Prema tome, ova, i sada ćemo da pređemo na drugu, i ova, ove oznake bi imao isti vojnik, ali na oba ramena, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A sadā da se vratimo na jednu drugu temu. Vi ste nam nešto spomenuli o vozilima koja su bila na raspolaganju arkanovcima. To su bila crna kola sa tigrom na vratima. Da li ste se vi ikad vozili u takvom vozilu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, ali ja sam pretežno u kombijima, u džipovima, pretežno sam se ja vozio tim vozilima, jedino Arkanovo vozilo, službeno koje je vozio, nije imalo nikakve oznake.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A ova vozila sa oznakama, da li ste vi ikad u vozilima putovali preko granice u Srbiju?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Putovao sam, vozio sam se sa kombijem.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste imali nekih problema prilikom prelaska granice ili vam je, naprotiv, prelazak bio olakšan?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa nije bilo nikakvih problema, recimo, ta

Arkanova garda, ona je imala prijednost svugde. 'Ajde, recimo, po Republici Srpskoj, po Vukovaru, po Srbiji, kako su se ponašali, imali su prijednost svugde, mogli su raditi što su htjeli.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A džipovi, šta je bilo rečeno, odakle su oni bili?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne razumem, morate mi objasniti malo.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Rekli ste nam odakle su bila kola, a niste nam ništa rekli za džipove, odakle su bili dovezeni ti džipovi? Gde su bili nabavljeni?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa bili su iz Beograda, otuda.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Gospodine B-071, vi ste u vašoj izjavi dali spisak, i posebno ste dali spisak imena "Tigrova", delimičnih imena ili punih imena ukoliko ste ih znali. To se vidi pod tabulatorom 1, dokaznog predmeta 416. Časni Sude, molim da se sada ovaj spisak stavi na grafoskop, mislim da tu nema problema, tu se nalaze 93 imena. Ovde imamo jednu verziju koja je označena različitim bojama, molim da se engleska verzija stavi na grafoskop, a da se svedoku da verzija na BHS-u. Časni Sude, ja ču sada da pročitam oko dvadesetak imena sa ovog spiska tako da uđu u zapisnik, da bi mogli da se pretražuju, da budu u bazi podataka i zato što su to prilično važna imena. Gospodine B-071, sa ovog generalnog spiska imena, da li ste vi ovde odredili one koji su po vama pripadali "Super Tigrovima"?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Ja ču sada da pročitam neka imena, a vi mi potvrđite da li su to "Super Tigrovi" ili ne. Broj 2, Darko, poznat i kao Ludilo.
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 9, Mirko, poznat kao Šiki ili Ćale?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 10, Nedeljko, poznat kao Niški?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 11, Srđan, poznat kao Duma?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 13, Zoran iz Bosanskog Novog?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 14, još jedan Zoran, poznat i kao Mali Rambo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 22, Zoran, poznat kao Cobe?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 25, neko ko je poznat kao Hans? Bio je podoficir i bio je ranjen u borbi kod Mrkonjić Grada.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Ostajemo sada pri spisku "Super Tigrova" i idemo do broja 38. Da li ste znali nekog ko je bio poznat kao Valjevac, bio je kapetan?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A sada broj 39, Veliki Rambo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 41, neko koga su zvali Zizi, bio je vojni policijac?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 43, Dragoslav Agbaba, iz Vukovara?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 47, Mile Dragutinović?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Ovo su sve "Super Tigrovi"?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 51, Branko Gluščević?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 53, Miroslav Grmuša?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 58, Zvonko Matijević?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 59, Duško Nikolić, poznat kao Dule?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 61, Đorđe Opsenica?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 63, Miroslav Šarac?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 64, Radomir Trojanović?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 72, Dragoslav Zarić, poznat kao Džeri?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I na poslednjoj strani, poslednjih šest "Super Tigrova". Broj 78, Goran Kuvelja, iz Crne Gore?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 79, Mladen Lukić, poznat kao Boske?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 80, Veselin Plavšić, zvani Veso?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 86, neko koga su zvali Dijabola?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 88, neko poznat kao Laki?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I konačno broj 91, Igor čije prezime niste znali, ali bio je poznat kao Trubač?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Ovo su sve "Super Tigrovi" i imamo još šest imena drugih ljudi, časni Sude, koji su već bili spomenuti prilikom svedočenja drugih svedoka i ja ću sada da skrenem vašu pažnju na ta imena. Na drugoj strani, broj 26, da li je postojao "Tigar" kojeg su zvali Kaljavi? Kasnije je poginuo u Bosanskom Novom.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 28, da li je postojao neki "Tigar" poznat pod imenom Legija, iz francuske Legije stranaca (Legion Etrangere), instruktor koji je imao diskoteku "Zombi" u Beogradu u to vreme i imao je istetoviranu ružu na desnoj strani vrata?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 37, osoba poznata kao Šuca ili Šuco, koji je bio u Erdutu i bio je snajperista?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Na sledećoj strani, broj 62, osoba po imenu Nikola Šaponja, rođen u Mostaru, jedan od Arkanovih telohranitelja, bio je šampion u karateu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I njegov brat, Miroslav Šaponja, koji je bio ili u obezbeđenju ili građevinskom timu u Beogradu, zar ne?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Broj 65, Mile Ulemeč iz Dalja, koji je bio komandant jedinice za vezu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I konačno, broj 75, Goran Božović, zvani Raja, koji je radio u Državnoj bezbednosti i često posećivao Arkana u štabu njegove partije?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Gospodine B-071, imajući na umu onaj dokument na kome su bila prikazana kretanja Arkanovih ljudi, kažite nam da li ste vi u septembru 1995. godine premešteni iz Prijedora u Malu Manjaču pored Mrkonjić Grada, gde ste zapravo i videli Arkana jednom prilikom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su svi vojnici bili postrojeni i da li im se on obratio?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Koliko je otprilike bilo "Tigrova" tamo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa bilo je recimo oko... Komplet njegova jedinica je bila oko 1.000 i još nešto vojnika.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Šta je on rekao svojim ljudima tom prilikom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa kad smo došli u Mrkonjić on je rekao da se mora uzeti ova kota, Jasenova Kosa i da je navodno taj dan isti moraju krenut na front.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je tamo bila još neka jedinica, pored njegovih "Tigrova"?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa vidjeo sam jedinica, piše "milicija" na rukavima, plave uniforme, maskirne, i neke oznake sam vidjeo okrugle, kao bijeli orlovi.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste videli Arkana kako razgovara sa komandantima druge jedinice i ukoliko jeste, ko je po vama tu komandovao, ko je bio glavni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa prema svojim mogućnostima, koliko sam primjetio, da je Arkan tu glavni zapovjednik svima bio i da svi slušaju naredbe njegove.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A sada molim vas dokazni predmet 349, tabulator 10. Koja je ovo oznaka?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bijeli orlovi.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Dokument 349, tabulator 11. Tokom operacija o kojima je Arkan govorio, u čemu se sastojala vaša uloga?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne razumijem pitanje.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Moja greška. Kažite nam šta ste vi radili tokom operacije o kojoj je govorio Arkan? Koji je bio vaš zadatak?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja, nosio sam municiju gdje je trebala, recimo ove granate za minobacače, i nosio sam im hranu, suve ove obroke. A poslje je bila hrana, recimo od NATO-a što imaju sad recimo UN (United Nations) vojnicu tamo kod nas u Bosni.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: 3. oktobra 1995. godine, da li se nešto desilo jednom od Arkanovih "Tigrova" koji se zvao Đorđe Đekić?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, on je poginuo tu u Perićima, na tom mjestu.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su tada bila uhvaćena tri neprijateljska vojnika?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste videli šta se desilo jednom od vojnika, šta mu je uradio "Tigar" zvani Gliša?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa uhvatio ga, skinuo ga je u donji veš, udarao ga kundakom, držakom ga udarao u nogama, i onda na kraju mu je zabio bajonet u leđa, i ostavio ga onako ispred dvorišta da leži.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je taj čovek umro?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam šta je sa njim bilo, ostao je ležeći.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste vi kasnije videli nož?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pokazivao mi je taj nož, bila je neka oznaka, pisalo je, kako se sjećam, Baković Ivo, Ivan. Kaže "Da li poznaćeš tog čoveka?", reko "Ne".

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je taj nož pripadao, da li je to bio taj čovek koji je dobio nož u leđa od Gliše?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, nisam ga poznavao.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Koje nacionalnosti je bio taj čovek koji je bio uboden u leđa od strane Gliše?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam je li bio Musliman, je li Hrvat, jer oni te dokumente odmah uzimaju sebi i predaju komandantu.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je Arkan sledećeg dana obavešten o smrti njegovog vojnika, Đorđa Đekića?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su dva zarobljena vojnika dovedena u selo Perići blizu Mrkonjić Grada kad je Arkan tamo stigao?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Šta se dogodilo sa tom dvojicom zarobljenih vojnika?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jedan je ostao živ, a ovaj drugi, Arkan kad je izšao iz svoga džipa uzeo je pištolj i direkt mu pucao u glavu.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: 5. oktobra 1995. godine da li je Arkanova jedinica imala neke gubitke u borbi i da li ste i vi lično bili povređeni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su vas odveli u kasarnu "Mladen Stojanović" u Banja Luci?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Šta ste otkrili, gde su odveli ozbiljno ranjene "Tigrove" na lečenje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Odvedeni su svi za Srbiju na liječenje, koji su ostali bez noge, bez ruke, teže ozlijedjeni.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su bili prevezeni helikopterom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, iz Banja Luke.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Već ste govorili o disciplini kod Arkana, mislim da ste govorili o tome kako su ljudi vezivali za jarbol i tukli. Da li je on takođe zatvarao ljudi u samice?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa recimo, bilo je slučajeva da ga zatvori, recimo tri dana, da mu ne da ni hranu ni vode, ništa, po kazni. Sve zavisi kako zasluži kaznu

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A za vreme obroka, da li je vojnicima bilo dozvoljeno da pričaju međusobno?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je Arkan ikada lično udario, ošamario ljudi koji su mu bili podređeni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa recimo, desilo se, bilo je slučajeva, da naiđe onako ljut, nervozan, izgubi na kocki, nešto mu ne ide po planu, zna ošamariti vojnika, i oficira, i podoficira...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U redu. A sada molim da pređemo na Erdut. Vi ste tamo takođe otišli, zar ne?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Pogledali smo kartu koju ste vi nacrtali, ona se nalazi pod tabulatorom 2. Recite nam, molim vas, ovo šta sada vidimo, ova karta, da li se na ovoj karti vidi gde se nalazio centar u Erdutu? Sa kioskom, i sa benzinskom pumpom, sa rafinerijom šećera, na putu za Vukovar?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U redu, hvala. To može da stoji u materijalu i može da je koristi svako kome to bude od koristi. Kada ste se vratili u Erdut, da li ste se oporavili od ranjavanja?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nisam bio skroz se oporavio, bio sam onda u Vukovaru na liječenju dva, tri dana dok sam se oporavio.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U redu. Koliko je "Tigrova" bilo u Erdutu kada ste vi tamo stigli?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Dok sam došao nije nas bilo puno, recimo negde oko 300 možda vojnika da je bilo.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je došlo do jednog incidenta u kojem ste vi bili umešani, a radilo se o bunaru?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Vi ste nam nacrtali skicu i redigovana verzija može da se stavi na grafskop, redigovana verzija te skice koja se nalazi pod tabulatorom broj 3. Dok nam to donosi sudski poslužitelj, kažite nam koji je bio vaš zadatak kod bunara?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Naš je zadatak bio recimo da okopamo zemlju i da zakopamo taj bunar, i da ga maskiramo sa zelenilom, bilo kakvim drvećem.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li jedan od ljudi koji su tamo radili bio i čovek po imenu Radomir Trojanović?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Šta vam je on rekao o tom bunaru, zašto ga zatravivate i tako dalje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Normalno, pričali smo i reko: "Što to trebamo raditi?", kaže on to, kaže: "Ima masovna grobnica", kaže: "Što je pravita ovde, u Vukovaru, da se maskira, da se ne može primjetit".

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Rekli ste masovna grobnica iz Vukovara. Odakle su bili ti ljudi koji su bili tamo sahranjeni? Da li su oni bili ubijeni u Vukovaru? Odakle su bili?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Najvjerovalnije da su mještani Vukovara, recimo tu, Erduta, Dalj i ta mjesta.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je on vama rekao kada su ti ljudi bili ubijeni, iz koje godine je bila ta grobnica?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: 1991. godine.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Možemo da vidimo na karti da je to dosta udaljeno od Erduta. Vi ste to označili kao mjesto koje se nalazi jugoistočno od Dunava, na jednom polju kukuruza. Takođe ste označili odakle je bila doneta zemlja, označili ste kuću sa nekim zimzelenim drvećem i tako dalje. Koliko je bio taj bunar udaljen od najbližeg sela?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa prilično blizu je selo bilo tu, samo što je bila ta kuća najbliža, recimo, do tog mjesta.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A selo se zvalo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne mogu se sjetiti, ne znam.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U redu. Radomir Trojanović vam je rekao da ta tela potiču iz Vukovara iz 1991. godine. Da li su vam drugi "Tigrovi" ili "Super Tigrovi" nešto pričali o svojim prethodnim ratnim iskustvima?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bilo je slučajeva, dešavalo se, dođu pijani pa pričaju sve kako su ubijali po Vukovaru, nisu ostavili ni djecu ni, sve što su radili što nije baš trebalo raditi.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Hvala vam. Da li su u martu 1996. godine Arkanovi "Tigrovi" napustili Erdut i otišli u Đeletovce?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su u Đeletovcima bili smešteni zajedno sa još jednom grupom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bila je to grupa "Škorpioni".

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Ko je komandovao tom grupom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Po priči, kako sam čuo od naroda, neki Ljuba Mauzer.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Odakle je on?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su "Škorpioni" bili slični "Tigrovima", ako gledamo kako su bili disciplinovani i čime su bili opremljeni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Imaju su iste uniforme, isto maskirne NATO, dvodelne, i one kombinezone, sa dva ona rafješlusa.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li vam se činilo da su oni pod istom vrstom kontrole i discipline kao i Arkanovi "Tigrovi"?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa moglo se zaključiti, recimo bilo je, nije se smjelo opijati, dozvoljeno je bilo sve, recimo radit nešto protiv što nije trebalo, i hrana, recimo isto kad je bila hrana, postrojavanje, sve redovno...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U redu. Kada su "Tigrovi" napustili Erdut, da li je bilo pljačke, da li su oni tada pljačkali?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, bilo je skidanja, recimo, prozora, vrata, sve ono što je, recimo, moglo se iskoristiti, to se sve skidalо i tovarilo u kamione što je Arkan inače imao.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I gde su ti kamioni odvezli opljačkanu imovinu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Odvezeni su za Srbiju, za Beograd.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li znate na koju konkretnu lokaciju?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Znam da je blizu Beograda, gde je držao svoje magacine.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je jedan od "Tigrova" o kojima ste već govorili bio Veliki Rambo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: On je bio zadužen za mine kod Arkana.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Šta je on radio kada je pljačkan Erdut?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: On je podigao kamp u šećeranskom šetalištu, uzeo sve komplet one zgrade, onih vikendica što je bilo...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su se Arkanovi "Tigrovi" na kraju povukli u Srbiju?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U Beograd?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste vi tada dobili vojnu knjižicu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, kad sam došao u Beograd.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste nastavili da radite za Arkana? I ako jeste, gde?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Radio sam u njegovoj pekari "Zlatna kruna", preko puta "Marakane".

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste bili plaćeni ili ste tamо imali samo smeštaj i hranu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bio sam prva dva mjeseca plaćen, poslije je bila samo hrana i smještaj.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je Arkan 1997. godine od vas zatražio da vratite vašu vojnu knjižicu i sve ostalo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je još nešto tražio od vas i od ostalih?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa recimo, tražio je, došao je fino kod nas, zvao nas gore pred štab, u svoju stranku, i pitao nas da li volimo ići za Republiku Srpsku ili da ostanemo u Jugoslaviji. A onda, kako ko je donijeo odluku, neko je ostao, neko je otisao, sve zavisi iz kojeg je kraja bio. Ja sam donijeo odluku da se vratim u Republiku Srpsku, da saznam za svoje, za

svoju rodbinu. I onda mi je uzeo vojnu knjižicu i dao mi je vozača, kaže: "Idi onda za Doboј".

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su vas odvezli kući ili na neko drugo mesto?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Odvezli su me u Doboј, u "Kamenolom" zatvor, civilni zatvor.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste onda bili zatvoreni u tom zatvoru

umesto da vas odvezu kući kao što je bilo dogovorenog?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste u tom zatvoru potpisali neki komad papiра?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, potpisao sam neko rešenje da sam napravio ubistvo, da sam ubio čovjeka.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je to istina?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Koliko dugo ste ostali u zatvoru?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa oko godinu dana.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I na kraju ste pobegli uz pomoć jednog stražara, ako se ne varam?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste prilikom bega uspeli da odete kući, u Banja Luku?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, došao sam skroz do Banja Luke, do Crne Rijeke.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Još samo nekoliko pitanja za vas, gospodine B-071. Da li ste u Erdutu primetili kakvu vrstu posetilaca je primao Arkan i odakle su oni dolazili, koliko je to moglo da se proceni po registarskim tablicama njihovih automobila?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Dolazila su im, recimo vozila, jedne vrste, marke, sjećam se da je bilo "Audija" (Audi), skroz onaj tamni, čovjek u civilom odjelu, kravata, izlazi. Malo je podalje bilo, ili su bile diplomatske table ili je bila "BG" oznaka.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Hvala vam. Paragraf 27. Dok ste bili u Đeletovcima, da li ste došli do nekih zaključaka na osnovu onoga šta ste videli o tome, da li je Arkan imao neke veze sa Državnom bezbednošću u Beogradu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa recimo, jedne prilike kad smo se vraćali za njima, kada smo sjekli šumu za Arkana, na jednometu mostu sačekala su nas dvojica milicionera, imali su one uniforme i bila je hladnjača. U tom momen-tu zaustavili su vojnika zvani Padobranac, narednik, i pitali su ga da li on ima veze sa komandantom, ima neki paket za njega. On je uzeo "Motorolu" (Motorola) i nazvao 99, to je bio signal od komandanta njegovog, veza, i onda je poslao dva vozila da to uzmu, te sanduke i odvukli su za Đeletovce.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Vi ste takođe upoznati sa jednim incidentom iz marta ili aprila 1996. godine, malo pre nego što ste otišli za Beograd, kad je za Arkana stigla jedna pošiljka u kamionu hladnjači?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Iz koje zemlje su bile registarske tablice tog kamiona?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nisam dobro vidjeo oznak,e ali razumije se iz Srbije, otuda je bio.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U redu. Ljudi koji su došli tim kamionom, kako su oni bili obučeni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jedan je imao civilno odjelo, znači sa kra-vatom, jedan je bio u uniformi milicije.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je to bila plava uniforma?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, maskirna.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je čovek poznat kao Padobranac, jedan od Arkanovih vojnika, preuzeo pošiljku?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, nazvao je tamo štab i došla su dva vozi-la, primili pošiljku i otišli.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I šta se ispostavilo, šta je bilo u toj pošiljci?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Kad smo došli u Đeletovce, vidimo da je naoružanje podmazano, zaštićeno od korozije, nove uniforme. Odmah sam zaključio po tome da je najverovatnije to naoružanje, i uniforme, došlo.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Gospodine B-071, da li je tada bilo lako ili teško da se putuje između Srbije i Istočne Slavonije? Već ste nam to možda rekli, ali recite nam još jednom.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa kad smo išli recimo iz Zapadne Slavonije u Srbiju, nije bilo problema nikakvih na graničnim prijelazima, ni ...

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste u Beogradu doživeli neke stvari na osnovu kojih ste mogli da zaključite kakvi su bili Arkanovi kontakti sa tamošnjom Državnom bezbednosti? Konkretno, jednom kada niste imali dokumenta pri sebi, da li ste tada uspeli da pomognete sebi time što ste spomenuli Arkanovo ime?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jedan slučaj je bio recimo, zaustavila me patrola milicije "29. novembar", ta stanica milicije se zvala, odveli su me dole i pitali ko sam i šta sam i gdje su mi dokumenta. Ja sam rekao da nemam dokumenata, da sam ih zaboravio, da su ostali u mojoj sobi i da radim kod Arkana u pekari. Onda su mene odmah pustili.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Čovek po imenu Duma imao je slične probleme i onda kad je Arkan to otkrio, da li je otišao da to raspravi sa vođom smene koji se bavio Dumom zbog nedostatka dokumenata? Da li je ošamario tog čoveka i zatim ga otpustio?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer njegov taj "Super Tigar" je izgubio nogu na ratištu, imao je problema nekih. On je pitao: "Šta je bilo?", on je samo rukama odmahivao, a to Arkan recimo nije volio da mu ne odgovoriš na pitanje, jer on je recimo, bio "Super Tigar", a bilo je razlike, bili su "Super Tigrovi" i obični "Tigrovi". Onda mu je rekao da je imao problema dole u stanici milicije, da je zafrkavao, nije imao lične karte, naravno da je i on malo provocirao, nije htio pokazati dokumenta, onda ga je Arkan strpao u svog "Ševroleta" i otišli su dole u stanicu. I Duma kada se vratio, pričao nam je da je na licu mjesta Arkan davao otkaz i da je išamarao ove ljude što ga maltetirali.

TUŽILAC NAJS: Hvala vam. Sada će vam druga strana postavljati pitanja.

SUDIJA MEJ: Gospodine Miloševiću, izvolite.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: OPTUŽENI MILOŠEVIĆ

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Recite mi, gospodine B-071, šta ste vi...

prevodioci: Mikrofon nije uključen.

SVEDOK B-071: Ne razumem pitanje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Recite mi šta ste vi bili? Jeste li vi bili "Tigar" ili "Super Tigar"?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nisam bio "Tigar" ni "Super Tigar", ja sam bio "Partizaner", imao sam radne obaveze.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi kažete da ste početak rada u Bosni i Hercegovini sačekali u uniformi HOS-a, je li tako? Kao vojnik, kurir-izviđač?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, ja sam bio u civilu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Šta ste bili?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nisam imao uniformu uopšte.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, ja sam shvatio da ste bili pri-padnik HOS-a, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, HOS i TO, to nije isto

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nisam vas razumeo.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: TO i HOS, to nije ista vojska, nit je HOS kod nas postojao te godine.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: HOS, mislim Hrvatske oružane snage.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, al kod nas to nije bilo naći te godine.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, recite mi kojoj ste formaciji pri-padali tada kad ste, kako kažete, ušli na područje pod srpskom kontrolom da pribavite podatke o rasporedu tih snaga?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To je bila obična seoska straža.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, čega ste vi onda bili pripadnik? Jeste li vi bili pripadnik Teritorijalne odbrane? Identifikujte mi karakter jedinice kojoj ste pripadali i u kojoj kažete da ste bili kurir-izviđač.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To je bila, recimo, nije bila ni jedinica ništa, to je bila obična seoska straža, recimo, nas dvadesetak ljudi koji smo bili samo iz sela davali smo stražu ako dođe do napada kod Mrkonjića jezera, da moramo obavijestiti dalje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pošto kažete da ste bili kurir, čiji ste bili kurir?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Od seoske straže. To je Teritorijalna odbrana.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa kurir je pri nekoj komandi, koliko ja razumem. Ili pri nekom komandiru, ili komandatu ili nečiji kurir ste bili, kažete, izviđač. Čiji izviđač, čiji kurir?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: A recimo bio sam izviđač recimo da čovjek koji je komandovao seoskom stražom.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A ko vam je bio komadant?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Na to ne mogu odgovorit.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nisam vam razumeo odgovor.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne mogu na to pitanje odgovoriti.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A ne možete da odgovorite na moje pitanje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja mislim da vi na mnogo pitanja nećete moći da odgovorite. Vi na drugoj strani u svojoj izjavi govorite o položajima na kojima su bile srpske snage, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ne govorite nigde o pokretima srpskih snaga. Je li to tako ili nije?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li ste vi, da li su te vaše snage čiji ste vi bili izviđač, pošto kažete kurir-izviđač, i pošto ste išli da izvidite te položaje, jesu li u to vreme te snage pripremale neki napad na te srpske položaje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Što ste onda išli da izviđate položaje kad sami kažete da niste pratili pokret, nego samo položaje? Ko vam je dao zadatak da izvidite te položaje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Niko mi nije dao zadatak, jer ja sam imao djevojku tamo u Đeletovcima, pa sam išao okolo, obilazio terene da vidim gdje ima vojske srpske, gdje drže, kakvo naoružanje imaju, tako da se nisam uspio ni vratit.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, zarobljeni ste u civilnoj odeći, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A kad ste skinuli uniformu i obukli civilnu odeću? Kad ste pošli na zadatak neposredno ili dan ranije ili kada?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Uniformu uopšte nisam ni imao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Niste imali uniformu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A pripadali ste nekoj vojnoj formaciji?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To nije bila vojna formacija, to je bila recimo obična seoska straža.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, kad ste bili zarobljeni i ispitivani o vašim aktivnostima, šta ste vi objasnili onda kome pripadate, šta ste, ko ste?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nisam ništa objasnio, ni ko sam, ni šta sam, kad su to sve komšije poznate.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Oni su vas svi poznavali, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, bio je čovjek koji me je poznavao u stanicama milicije.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, za tog čoveka nije mogla biti tajna, pošto vas je poznavao, ni vaše ime, ni vaša nacionalnost, niti bilo šta drugo, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Molim?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine B-071, vi kažete da vas nisu ispitivali, jer su vas poznavali?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo, ispitivali me u stanici milicije.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Molim?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: U stanici milicije su me ispitivali. Ono formalno, ima li vojske, ima li tamo naoružanja, gdje je ovaj, gdje je onaj.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A, dobro, ali oni su znali vaše ime i znali vaše poreklo, jer kažete da su vas poznavali.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Poznavao me recimo jedan čovjek koji me recimo i zarobio i on je mene predao da se vratim doma.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A taj koji vas je poznavao i zarobio, verovatno je morao pošto vas je poznavao i zarobio da kaže kako se zovete, ko ste, šta ste i tako dalje. Zašto u celoj ovoj priči pričate kako ste pod lažnim imenom bili, kad su vas oni koji su vas zarobili poznavali i dakle znali vaše pravo ime, kako ste mogli kasnije odjednom da pod lažnim imenom se nadete?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pod ovim imenom sam već kad sam premešten u vojnu policiju.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li možete to da objasnite? Premešteni ste u vojnu policiju kao ratni zarobljenik, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Kao civilni zarobljenik, a ne kao ratni.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, premešteni ste u vojnu policiju kao civil, uhapsio vas čovek koji vas je poznavao, predao vas u policiju sa naravno podacima koji vas prate i onda vam je neko promenio ime kad ste prešli u ruke vojne policije, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nije.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine B-071, vi ne govorite istinu. Zašto ne objasnite...

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja da ne govorim istinu, ja ne bih došao ovdje toliko puta, i ne bih džaba ovde vrijeme sprovodio.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa, dobro, jeste vi priznali razloge vašeg prisustva na teritoriji na kojoj ste zarobljeni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Što vas je taj čovek uhapsio, taj koji je vas je poznavao i doveo u policiju?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I to ne znate?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. Vi ste prebačeni posle u zatvor "Stari milin", je li tako, i ostali do marta 1994. godine?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A zatim u Derventu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja sam juče zapisao kad su vas pitali, vi ste bili u zatvoru pri nekoj vojnoj jedinici, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da ste smatrali sebe slobodnom osobom, jer išli ste po gradu, vraćali, obavljali razne poslove. Rekli ste da ste cepali drva i čistili krug. Je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja kad sam bio u vojsci isto sam cepao drva i čistio krug. To inače spada u redovne vojničke poslove, pošto vojska nema послугу. Da li su se ti poslovi koje ste vi radili razlikovali od poslova koje su radili drugi vojnici?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bila je recimo vojska koja je imala obavezu, ko vozi, recimo oko naoružanja, oko kuhinje, oko...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To su isto vojnici, prepostavljam, ti koji rade oko kuhinje i tako dalje, sve to rade vojnici. Nisam čuo da vojska ima poslugu. Doduše, možda sad neka i ima.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa ja kako sam zaključio od svih jedinica Vojske Republike Srpske da su imali kuhinje posebno za oficire, posebno za vojsku, sve posebno je bilo.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ne pitam vas za kuhinje za oficire ili za vojsku, nego vas pitam da li se, pošto kažete sami da ste se osećali slobodan, da ste išli po gradu, a radili uobičajene poslove koje rade vojnici, u čemu su se sastojala, kako bih rekao, u čemu se sastojalo to šta vi tvrdite da ste bili zarobljenik? U čemu ste se vi razlikovali od drugih?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa recimo, bio sam, ta radna obaveza, ta radna jedinica, bio sam radnik, nisam imao oružje, nisam išao na front.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, imali ste povlašćen položaj da ne idete na front?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A u ostalim poslovima niste se razlikovali od drugih?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, recite mi, molim vas, pošto ste uhapšeni, uhapšen od poznatog čoveka koji vas je dakle poznavao, znao vam ime, podatke i nacionalnost i sve drugo, da li vas je u periodu od ovih šest godina koliko ste proveli i o čemu sad svedočite, bilo ko od vaših rođaka tražio? Da li su vas vlasti Bosne i Hercegovine ili vlasti Republike Hrvatske tražile, Crveni krst ili bilo ko drugi iz Republike Hrvatske, iz federacije Bosne i Hercegovine, iz bilo koje druge jedinice? Je li vas neko tražio, jeste bili na spisku nekih nestalih lica, zarobljenih, bilo šta slično?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, jesam.

TUŽILAC NAJS: To je bilo vrlo dugo pitanje.

SUDIJA MEJ: Da. Raspravljali smo o današnjem vremenu, naime, izgubili smo 15 minuta na početku današnjeg radnog dana, pa ćemo danas da radimo do 13.55, tako da će onda i pauza da bude nešto kasnije nego obično,

nešto posle 10.30. Gospodine Miloševiću, ako budete postavljali duga i komplikovana pitanja, ljudi na njih neće moći da odgovore. Koje biste pitanje želeli da postavite ovom svedoku i na njega da dobijete odgovor?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li ste vi bili na spisku nekih zarobljenika, da li vas je neko tražio za svih tih šest godina?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kad ste saznali...

SUDIJA MEJ: Dva pitanja, to su dva pitanja. Gospodine B-071, postavljena su vam dva pitanja. Prvo, vi ste bili na listi ratnih zarobljenika, da li je to tačno?

SVEDOK B-071: Da.

SUDIJA MEJ: A drugo pitanje je da li vas je neko tražio? Barem koliko je vama poznato.

SVEDOK B-071: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ko vas je tražio?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Tražili me, recimo rodbina, otac i majka, braća, sestre i...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Otac i majka? Kako to da se niste našli? Vi niste bili ugroženi, kažete da ste se osećali slobodno. I kako to da niste našli mogućnost da u nekoj razmeni koje su bile česte u to vreme da se vratite svojoj porodici?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer, recimo, slučaj je bio kad je bila razmjena na Manjači, pa smo prebačeni u Prnjavor.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A je li u Prnjavoru nije bila nikakva mogućnost druga da opet budete razmenjeni? I tamo ste bili slobodnjak, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, nije bilo razmjene. Da sam imao prilike, pobegao bih.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa, dobro, i tamo ste bili slobodni, koliko razumem.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Tamo nisam recimo imao kretanje slobodno, recimo kao u Derventi da hodam po gradu i to.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi ste imali dokumenta, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A, recite mi, molim vas, u kojoj ste vi to, vi ste kao slobodnjak uglavnom, kažete, cepali drva, čistili krug i tako dalje, radili oko kuhinje, u kojoj ste to, nisam mogao dobro da zapišem ovde, u kojoj ste to kasarni vi čistili neku čeliju u kojoj je bilo krví?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Kasarna "Kula", Mrkonjić.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To je u Mrkonjić Gradu, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A reč je bila o redovnoj kasarni Vojske Republike Srpske, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To je kasarna, još od Titine vladavine stoji ta kasarna.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, to je kasarna koja postoji dugi niz godina, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Recite mi, je li tamo bio neki logor za zarobljenike ili nekakva policijska stanica ili negde gde je neko mučio neke ljudе?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To nije bio logor, to je bila samo vojna policija koja je ispitivala i onda slala ostale na Manjaču.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A jeste vi videli bilo kog čoveka, pošto kako vidim sa vama nije loše postupalo, vi ste bili slobodan čovek, jeste vi videli bilo kog čoveka koji je tamo mučen?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Možete da kažete ime nekog čoveka koji je tamo mučen?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ime ne bih rekao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Molim?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne bih rekao ime.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi ste dužni da kažete ako ga znate. A ako ne znate, onda ste izmislili to šta govorite.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo, Mato Tokić iz Jajca.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je li on tučen tu u toj kasarni, u toj sobi koju ste vi čistili?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, isprebijan je što kažu na mrtvo ime, samo što živi, eto.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Isprebijan na mrtvo, ali je preživeo, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li znate još nekoga ko je тамо isprebijan?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bilo je još par ljudi, ali ne pozajem im ime.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Samo ovo jedno ime znate?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kako to ime tačno glasi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Tokić Mato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Iz Jajca. I on je sad u Jajcu, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam gdje se nalazi.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Jeste sigurni da niste izmislili ovu priču o ćeliji gde se tuku ljudi u vojnoj ustanovi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Siguran sam 100 posto da je istina.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ne bih rekao, ali doći ćemo i na to. Vi govorite na desetoj strani kako ste za vreme zarobljeništva, navodite čak i ime koje ste koristili, koristili lažno ime. Sa kim ste vi u dogovoru bili da

možete da koristite lažno ime pošto je očigledno vaše pravo ime bilo pozнато? Ko vam je odobrio bio da koristite lažno ime?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To me nisu pitali ni dokumenta, ništa, samo su pitali kako se zovem, ja sam njima rekao i tako su me vodili pod tim imenom.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Hoćete da kažete tako su lakoverni, bez ikakvih dokumenata sve to prime i vi možete da promenite ime, iako se znalo kad ste zarobljeni, kako se zovete? Niko vam nije odbrio da koristite lažno ime?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer recimo u Prnjavoru, Derventii nikو te nije pitao kako se zoveš, ni odakle si, ni što si došao. Čim vide SMB uniformu na tebi, vide da si u radnoj obavezi.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A ko vam je dao tu "SMB-e" unifromu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Dala mi je Vojska Republike Srpske.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, nije vam dala nikakvu zatvorsku uniformu, nego SMB uniforma je vojna uniforma, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, obukli su vas kao vojnika?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: I kao vojnik nisam imao oznaka nikakvih, ni dugmadi, ni...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A dobro, pošto vi kažete da su razni ljudi takođe koristili imena, koje se osobe kriju iza imena koja navodite, Dragoljub Čorić, Miroslav Tolić, Miodrag Aksentić, Siniša Živković, Nebojšа Prijević? Koje se osobe kriju iza tih imena, pošto su po vašim navodima i to bila lažna imena?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo, Hrvati i Bošnjaci možda se kriju pod tim imenom.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A znate li ko su oni? Jeste vi znali njihov pravi identitet?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ali su to bili Hrvati i Bošnjaci?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa po priči, ja mislim da jesu. Jer razlikuje se govor, riječnik.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja mislim da se ne razlikuje, kasno sam čuo da postoji tih još nekoliko jezika. Ali recite mi, molim vas, kako je to moguće znači da u, da li ste imali neko objašnjenje za to da u toj jedinici Srpske dobrovoljačke garde ima grupa ljudi, dakle Hrvata i Muslimana koji su dobili srpska imena i kriju se pod tim imenima? Ko je to odobrio, ko vam je to, dakle, nije reč samo o vama, nego o više ljudi? Ko je smislio to šta vam je to, dakle, nije reč samo o vama, nego o više ljudi? Ko je smislio to šta vam je to, dakle, nije reč samo o vama, nego o više ljudi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam ja ko je to potvrdio, ta lažna imena imena kod Arkana, šta ja znam odakle su, možda su iz Srbije, možda su iz Bosne, možda su iz Hrvatske. Ja ne znam odakle su ti ljudi.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da, ali znate da su Hrvati i Muslimani, to sami sad kažete?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa po riječniku se primjeti kad se razgovara.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, kada i gde su oni zarobljeni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam, to nismo uopšte pričali, ni kad su zarobljeni, ni...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, molim vas, sobzirom da ste najveći deo vremena provodili upravo u društvu ovih lica, ako ne znate njihov identitet ili bar nešto što bi moglo ukazati odakle su, čime su se bavili pre izbjijanja ratnih sukoba? Ljudi razgovaraju međusobno, verovatno bilo što drugo ste mogli da saznate što bi moglo da ukaže na njihov identitet. Šta znate o tim ljudima?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam ništa konkretno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, vi ne znate ništa konkretno o ljudima sa kojima ste se družili? A znate sve konkretno o Arkanu, "Tigrovima", i "Super Tigrovima", je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer ja recimo nisam ulazio u priču što je radio...

SUDIJA MEJ: To je komentar.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, recite mi bar, evo odgovorite mi na jedno sasvim logično pitanje, je li postojao, kad ste vi bili, odnosno ako ste vi bili zarobljenici dakle, da li bi trebalo da je postojao dogovor među vama, ukoliko neko bude oslobođen ili uspe da pobegne, da

obavesti porodice o tome da li je živ, gde se nalazi i tako dalje? Jeste imali bilo kakav dogovor među sobom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, recimo, sjećam se imena recimo Zahirović Senad, Musliman koji je isto bio zarobljen, bio radna obaveza, pa je on prebjegao za Hrvatsku, i rekao sam da kaže, da nađe moju porodicu, da im kaže da sam ja živ i da sam tu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, pravi identitet od svih tih lica znate samo za Senada Zahirovića iz Zenice?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A pod kojim je on imenom bio тамо, je li on bar bio под svoјим правим imenom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Čekajte, ja sam vam nabrojao više ovih ljudi za koje kažete da su Hrvati i Bošnjaci, nose srpska imena, a za ovoga koji ste znali ko je, ne znate pod kojim je imenom bio. Je li to tvrdite?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer on je recimo bio redovni vojnik JNA kad je zaratio recimo u Derventi, on je ostao tu u jedinici.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: U kojim jedinicama?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Srpskoj vojsci.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Recite mi, molim vas, je li on bio sa vama u Arkanovoј grupi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, bio je u radnoj obavezi.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je li on bio pripadnik Srpske dobrovoljačke garde kao i vi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Kako mislite pripadnik? Kao ratnik ili kao radnik?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa, kao i jedno i drugo.

SUDIJA MEJ: Da li vi kažete da je svedok bio pripadnik Srpske dobrovoljačke garde? Ja sam mislio da je on bio u "Partizanima". Ali možda nisam u pravu. Da vidimo sa svedokom. Da li ste vi bili i pripadnik Srpske dobrovoljačke garde?

SVEDOK B-071: Ne, nisam bio pripadnik Srpske dobrovoljačke garde, bio sam "Partizaner" u radnoj jedinici.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej, sam svedok tvrdi da je imao legitimaciju "Srpske dobrovoljačke garde" izdatu na to njegovo ime i sada pretpostavljam da možemo na osnovu njegovog iskaza ...

SUDIJA MEJ: U redu, da čujemo od svedoka. Čuli smo o vojnoj knjižici, ali nismo čuli o ovome. Da li ste imali radnu knjižicu Srpske dobrovoljačke garde koja je bila izdata na ime koje ste vi koristili?

SVEDOK B-071: Ne, recimo ovdje u predelima Bosne i Hercegovine, Hrvatske i Zapadne Slavonije nisam imao, a u Beogradu jesam dobio vojnu knjižicu. Piše Srpska dobrovoljačka garda.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. Je li ta vojna knjižica Srpske dobrovoljačke garde koju ste vi imali kao vaš lični dokument, ista kao i svaka druga vojna knjižica pripadnika Srpske dobrovoljačke garde ili se vaša u nečemu razlikovala od drugih?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bila je ista knjižica, recimo. Iste boje, ista, sve...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, hvala vam. Imali ste istu knjižicu kao u drugi vojnici Srpske dobrovoljačke garde. Pošto se pomenuli ovoga Senada Zahirovića iz Zenice, da li ste posle 1998. godine kad ste uspeli da odete kući u Jajce, imali bilo kakav kontakt sa njim?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li ste imali kontakt sa bilo kojim drugim pripadnikom te vaše jedinice sa kojima ste bili tolike godine?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, jer nisam nikoga viđao u Jajcu. To je sad pretežno muslimanski i hrvatski dio, Srba nema...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, vi ste, koliko vi, kako vi ovde tvrdite, pristupili ovoj Srpskoj dobrovoljačkoj gardi, odnosno toj Arkanovoj jedinici 1995. godine. Je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I od 1995. godine ste se kretali svuda gde se kretala i jedinica Arkanove Srpske dobrovoljačke garde, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A vi znači, pošto ste bili u toj gardi od 1995. godine i kretali se svuda gde se kretala jedinica, ipak tvrdite da ste bili zarobljenik, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A imali ste čak i legitimaciju jedinice i ipak tvrdite da te bili zarobljenik.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja sam vama rekao, ja to nisam imao dokumenta, tek u Srbiji.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vrlo dobro, vrlo dobro. Idemo dalje. Da li ste...

SUDIJA MEJ: Sad ćemo da napravimo pauzu. Vreme je za pauzu od 20 minuta.

(pauza)

SUDIJA MEJ: Izvolite, gospodine Miloševiću.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine B-071, maločas smo ustanovili da vi ne možete da se setite imena tih ljudi sa kojima ste radili i njihovih identiteta. A odgovorite mi, molim vas, na pitanje kako je moguće da možete da se setite gotovo stotinak ljudi koji su vam maločas prikazani ovde po spisku koga ste se vi navodno setili, ko je vama dao taj spisak?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nije dao niko.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, setili ste se svih tih ljudi isključivo po vlastitom sećanju?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, recimo, dvije godine sam imao, bio sa njima ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kako se onda ne možete da setite ovih drugih ljudi za koje sam vas pitao?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Možda i ovi ljudi ostali imaju lažna imena, ja znam tako po imenu i po nadimku.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, pa kad se sećate onda svih tih ljudi tako dobro i ustanovili smo po svom sećanju, evo na primer na strani broj 6 vaše izjave pod rednim brojem 29 pominjete izvesnog Mačka, čoveka čiji je nadimak bio Mačak i kažete da je to bio jedan od glavnih Arkanovih komandanata, je li tako, koji se nalazio na odsluženju zatvorske kazne u trajanju od 13 godina. Je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato, gospodine B-071, da se taj isti Mačak o kojem vi govorite, nalazio u zatvoru i to od kraja 1993. godine?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nije vam poznato?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ali tvrdite da ste se po sećanju od 1995. godine mogli da rekonstruišete da je to bio čovek koji je bio jedan od komandanata i tako dalje, sve ovo šta ste rekli po ovom spisku? Zato vas pitam ko vam je dao taj spisak.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer to je sve što znam, vojnika, ovih oficira, po imenu i po nadimku. Kakvo se ime krije iza tog nadimka, ja ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Razumem, ali da li vi razumete da ovo šta vas pitam, šta vi tvrdite, je nemoguće, jer je taj čovek u zatvoru od 1993. godine i vi ga niste mogli identifikovati ni staviti na spisak po svom sećanju, jer je i tada bio u zatvoru?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja to sam gledao na fotografiji što, Arkan kad je imao, recimo gde je njegova vojska spavala na zidu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li znate da je taj čovek od strane jugoslovenskih pravosudnih organa 1993. godine osuđen za razbojništvo koje je izvršio negde na teritoriji Srbije, na severu, i da je sve od tada u zatvoru?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, nije mi poznato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li sama ta činjenica govori da niko, pa naravno ni ti Arkanovi ljudi, nije mogao da bude pošteđen od krivične odgovornosti kad su postojale indicije za krivično delo?

SUDIJA MEJ: Ne, ne, svedok je rekao da je bio tamo. Vi kažete nešto drugo. Vi ćete imati mogućnosti da o tome nešto više kažete, ali u ovom trenutku svedok tvrdi nešto drugo i vi ne možete da postavljate pitanja zasnovana na vašim pretpostavkama i na vašim tvrdnjama.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Nije pretpostavka, gospodine Mej, nego činjenica, pošto on identificuje čoveka koji je 1995. godine, koji je od 1993. godine u zatvoru.

SUDIJA MEJ: Vi ćete imati mogućnost da izvedete vaše dokaze, ali ne možete to da radite sada. Sada treba da postavljate pitanja, a mi smo čuli šta je svedok rekao, on je identifikovao ovog čoveka kao jednog od visokih komandanata kod Arkana. Ukoliko vi tvrdite nešto drugo, ima vremena da o tome izvdete dokaze.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: U tome i jeste stvar, gospodine Mej, što ja postavljam pitanja u vezi sa izmišljenim tvrdnjama koje ovaj svedok ovde iznosi. Mislim da je to pitanje potpuno legitimno. Dobro, recite mi, gospodine B-071, vi tvrdite da ste nosili iste uniforme kao i ostali Arkanovi vojnici, je li to tačno ili nije?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, ali samo bez obeležja.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ali ste nosili iste uniforme kao i drugi vojnici.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Na desetoj strani, a i nešto ste to pomenuli i danas, u izjavi navodite kako su Arkanove snage 5. oktobra 1995. godine pretrpele teške gubitke u borbama na Jasenovoj Kosi u blizini Mrkonjić Grada, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A sa kime su one vodile, protiv koga su te snage vodile borbu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Sad, je li su bile snage Hrvatskog vijeća odbrane ili su bile, vojska Bosne i Hercegovine.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Snage Hrvatskog vijeća obrane?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, Hrvatsko vijeće obrane ili vojska Bosne i Hercegovine.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I toga dana ste, kako navodite u svojoj izjavi, i vi bili ranjeni, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi tvrdite da ste ranjeni šarpnelom na nekoj benziskoj pumpi u mjestu Periću.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kako vi, ako niste bili pripadnik oruža ne formacije, da se uopšte nalazite tamo gde se vode borbe? Jer ovde, prema mom podatku u blizini benzinske pumpe u Periću bio je jedan od borbenih položaja Arkanovih jedinica. Je li to tačno ili nije? Samo mi recite da ili ne.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer to je u blizini bila ta kota, Jasenova Kosa, bilo je tu kod benzinske pumpe stacionirana njegova vozila i tu je vojska i spavala i sve.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li je dakle tačno da ste se i vi nalazili na borbenom položaju i da ste učestvovali u borbama koje su vođene, u borbama u kojima je učestvovala i ta jedinica? Je li to tačno ili nije?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, bio sam, nosio sam municiju i hranu, ali nisam imao naoružanje uza se.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da ste kao ranjenik lečeni potpuno identično sa pripadnicima ostalih, sa ostalim pripadnicima ove jedinice?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da ste bolničku sobu delili sa Marinkom Marinkovićem, Goranom Piroćancem, izvesnim Bagijem?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Jugoslavom Gluščevićem i Hansom? Je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, zajedno sa njima i vi ste kao ranjenik prilikom povlačenja Arkanovih snaga 10. oktobra prebačeni u Erdut, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, pošto vi stalno tvrdite da ste vi bili zarobljenik, ko je to onda vas čuvalo, ko vas je od boraca čuvalo kao zarobljenike i pripadnike, pošto vi tvrdite radne jedinice?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa tu je bila recimo ta jedinica "Partizaneri", tu nije bilo recimo tu čuvanja i...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, niko vas nije čuvalo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa dobro, da li ste bilo kada, pošto kažete da niste bili pripadnik borbene jedinice, a opet niko vas nije čuvalo, da li ste bilo kada pokušali bekstvo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da se neopâženo udaljite?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kad ste bili u Istočnoj Slavoniji, vrlo vam je blizu bila granica pod kontrolom hrvatskih snaga. Kako vam nije na pamet palo da pokušate bekstvo? Nije vam palo na pamet?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer nisam imao dokumenata, nisam imao ništa i tako nije mi bio plan bjekstvo.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, mislite da, da ste prešli na teritoriju pod kontrolom hrvatskih snaga, ne bi vas primili, jer niste imali dokumenta?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam, možda bih prošao maltretiranje isto kao što sam i ovdje kod nekih jedinica Republike Srpske prošao, tako da bez dokumenata je teško prijeći ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine B-071, da li vi hoćete da kažete da u periodu od polovine 1995. godine, pa do polovine 1998. godine, nije postojala nijedna prilika koju ste mogli iskoristiti za svoje bekstvo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja nisam mogao pobjeći kad su svi granični prelazi, javne kontrole bile, tražili su dokumenta, tako da nisam...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Čekajte, molim vas, ajmo da uzmemo koliko ste dugo proveli u Beogradu, kako vi sami tvrdite?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa, oko godinu dana.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Godinu dana?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Godinu i po, da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li znate da je, pošto su već od 1996. godine bili normalizovani odnosi između Jugoslavije i Republike Hrvatske, da li znate da je od te vaše pekare kod stadiona Crvene zvezde, pa do Hrvatske ambasade pet minuta hoda, ne automobilom, nego hoda? Je li znate to?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam gdje se nalazi ta ambasada, ali...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A nije vam palo na pamet da, na primer, ako ste vi već Hrvat, pa se tu nalazite protiv svoje volje, a radite i slobodno se krećete po Beogradu kao što sami kažete, da odete do ambasade da se prijavite i da kažete: "Evo, ja sam ovde mimo svoje volje, molim vas pružite mi zaštitu kao građaninu i omogućite mi da odem u Hrvatsku"? Nije vam palo na pamet to?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, vrlo dobro. Vi takođe na strani 15, u sedmom pasusu navodite kako ste aprila meseca 1996. godine došli u Beograd gde ste onda radili na stadionu fudbalskog kluba "Obilić", je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, od 1996. do 1998. godine, dve godine ste bili u mogućnosti da kontaktirate nekog u Beogradu, uključujući i hrvatsku ambasadu.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: U Beogradu sam ja bio do 1997. godine, a ne 1998. godine.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I tada ste tek dobili tu vojnu knjižicu u kojoj piše da ste redovni vojnik Arkanove jedinice, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: 1996. godine kad sam došao u Beograd, da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A sa vama je došao onda i ovaj Zahirović za koga tvrdite da je već posle mesec dana napustio Beograd i otišao za Hrvatsku, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, on je posle mesec dana napustio Beograd i otišao za Hrvatsku i niko ga u tome nije sprečavao? Je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer je imao svoja vlastita dokumenta, pa je mogao ići kud je god zamislio.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, vi samo zato što niste imali svoja vlastita dokumenta niste hteli da odete u Hrvatsku, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tu bio možda neki drugi razlog u pitanju?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A dobro, vi kažete da vas je jula meseča 1997. godine Arkan pitao da li želite da se vratite u Bosnu, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, ne čini li vam se to malo kontradiktorno da on vas kao, vi tvrdite da ste ratni zarobljenik, pita da li želite da se vratite u Bosnu, pa kad vi odgovorite potvrđno, on vas onda vraća u Bosnu, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo možda on nije znao da sam ratni zarobljenik. Ja sam bio, kad nas je pitao u Prijedoru, kod nas na jedinici, ovi što su imali dozvole za kretanje, rekli su da su iz ne znam koje jedinice, a ja sam rekao da sam u radnoj jedinici, radna obaveza, da nisam pod oružjem. Tako da sam prešao u "Partizanere" u radnu obavezu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa meni je teško da to sklopim, moram vam priznati, ali dakle samo da rezimiramo neke stvari. Vi ste bili ranjeni na borbenom položaju Arkanovih jedinica, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Boravili ste na području Beograda dve godine, ali kako vi kažete, nek bude godinu dana, spavali i hranili se, kako navodite, u civilnom objektu, primali platu za svoj rad, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, dva mjeseca sam samo primao plaću.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Imali vojnu knjižicu ...

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A upitani da li želite da se vratite u Bosnu, rekli da želite, i vraćate se kući 1998. godine u Jajce. Je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: 1997. godine iz Beograda u Doboju me vraćaju u civilni zatvor "Kamenolom", pa sam odatle pobjegao za Jajce.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, oni vas vraćaju u Bosnu. Pa zašto nam onda govorite da ste bili nekakav ratni zarobljenik i da vas je Arkan smatrao ratnim dezerterom? Posle svih ovih činjenica koje ste potvrdili.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne razumijem, ponovite pitanje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Jeste vi bili dobrovoljno u Arkanovim jedinicama, iz ovoga proizilazi tih pet godina?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, nisam bio dobrovoljno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Niste bili dobrovoljno?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, onda mi odgovorite zbog čega ste se tako dugo zadržali u tom Arkanovom neposrednom okruženju?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa, dok je došao njegov raspad jedinice i onda su se svi raspadali, tako da ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Jeste li vi juče ovde objasnili da ste se priključili, kako bih rekao, ušli u te srpske snage da biste saznali, eto, šta radi neprijatelj, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa eto, bili ste čitavih pet godina. Jeste li za tih pet godina ikoga nešto obavestili o tome šta vama taj navodni neprijatelj radi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, vi se niste bavili tim šta vam je bio, kako ste sami rekli, motiv da se ubacite u te snage?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Recite mi, da li ste na bilo koji način bili maltretirani za vreme svog boravka u toj Arkanovoj jedinici?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bilo je recimo psovke ako nešto pogrešiš, bilo je šamara od Arkana lično u pekari ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li su vas na bilo koji način omalovažavali zato što ste bili Hrvat?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer oni nisu ni znali da sam ja Hrvat...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To vam je, to kažete verovatno...

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer moje ime može recimo na obe strane. Međunarodno ime.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li vam je palo na pamet, ako eto niste znali gde je hrvatska ambasada, niste znali ništa od toga, a proveli toliko vremena, da se javite bilo kakvoj drugoj međunarodnoj instituciji, na primer Međunarodnom crvenom krstu (ICRC, International Committee of the Red Cross) ili Međunarodnom komesarijatu UN za izbeglice (UNHCR, United Nations High Commissioner for Refugees) i jednostavno da stupite u vezu sa svojom porodicom, da se javite, da dobijete podatke o njima, da pošaljete svoje podatke o vama?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bio sam ja planirao i oticí i tražiti po ambasadi i Crveni križ i crkvu Hrvatsku u Beogradu, al ono kad krenem, sve misljam da me neko prati kuda se krećem i tako.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, mislili ste da vas neko prati?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A niko vas nije čuvaо? Recite mi, molim vas, šta ste saopštili svojim ukućanima, članovima svoje porodice i ovim svojim kolegama iz jedinice iz koje ste bili zarobljeni gde ste se nalazili čitavih tih godina bez ikakvog kontakta sa njima?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da sam sve bio po radnoj obavezi тамо, tako.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, je li tačno da vas je neki vozač po imenu Žikić, znači iz te Arkanove jedinice, odvezao kolima do Doboja, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A je li hoćete da kažete da to obično rade sa ratnim zarobljenikom, stave ga u kola, daju mu šofera i ovaj ga odveze u Bosnu na osnovu svoje izjave da želi da se vrati kući?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, jer nisam imao dokumenata nekih, pa nisam mogao prijeći recimo Raču, granicu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A Doboј je, koliko ja shvatam, malo podalje od Rače. Kad pređete granicu, nije vam bilo to potrebno. A da li pozajlete i jednog ratnog zarobljenika bilo sa prostora bivše SFRJ ili u čitavom svetu koga šofer neprijateljske jedinice koja ga je zarobila i držala u zatočeništvu ...

SUDIJA MEJ: Ja ћu da vas prekinem. Ovo nije pitanje, nego komentar.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine Mej. Tvrđite kako su vas тамо predali izvesnom Ćoriću, koliko sam zapamtio, upravniku zatvora "Kamenolom" u Doboju.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Odakle ste 1998. godine uspeli da se prebacite u Jajce, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Objasnite mi kako ste to onda uspeli da se prebacite u Jajce.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo, pobjego sam iz zatvora preko veze jednoga čuvara koji čuvo to. On je oženio Hrvaticu, po njegovoј priči, navodno i da bi mi pomogo, u toku noći dao mi je hlače, košulju, otvorio

mi je kapiju, rekao: "Možeš sad ići, samo idi prema Banja Luci", da ne bi na neku drugu stranu otišao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Sad mi recite u vezi sa ovim šta vas je pred kraj pitao gospodin Najs, a imate to i na strani 13 svoje izjave, da ste marta meseca 1996. godine, nekoliko dana pred napuštanje kampa u odmaralištu šećerane bili angažovani na jednom, kako vi kažete, specijalnom zadatku, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pored vas su na tom zadatku bili angažovani i drugi pripadnici te vaše radne jedinice, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li se sećate koji su ti drugi pripadnici bili angažovani sa vama? Možete li da navedete njihova imena?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Kapetan Pejo, Arkanov oficir, bio je Trojanović Radomir, i još neki, ali imena, ali ne mogu da se sjetim.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ne možete da se setite?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, ali se možete zato da setite 100 imena. A ko je još iz te radne jedinice, vi navodite ove oficire, ko je još iz te radne jedinice bio angažovan sa vama od ovih vaših kolega za koje kažete da su radili sa vama? Ko je još od tih vaših navodnih ratnih zarobljenika koji je imao navodni status koji vi kažete da ste imali?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne mogu da se sjetim imena.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, sećate se imena oficira, a ne možete da se setite nijednog od svojih kolega. Kako je to moguće?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa, ja sad ne znam je li on bio zarobljenik ili je bio radna obaveza ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, nabrojte bar neko od imena koje je sa vama bilo na tom radnom zadatku, osim tih oficira koji verovatno nisu radili, nego ste vi radili, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa, rekao sam, Trojanović Radomir.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je li on bio član vaše radne jedinice ili pripadnik Srpske dobrovoljačke garde?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pripadnik Srpske dobrovoljačke garde.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A ko je od vaše radne jedinice, ko je od vaših kolega bio sa vama?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne mogu se sjetiti, jer to je bilo samo...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, nijednog vašeg kolege ne možete se setiti?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, i ne sjećam se da je ijedan bio, recimo, koje je bio u zarobljenik ili nešto.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi ste se vozili kamionom, kažete, sa ostalim zarobljenicima iz radne jedinice, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A ne sećate se koji su to drugi ratni zarobljenici bili sa vama ...

SUDIJA MEJ: Ne, gospodine Miloševiću, sad se to pitanje već treći put ponovilo kao i odgovor. I mora da se prestane sa tim. Vi ste kazali šta imate. Svedok kaže da ne može da se seti. Idemo dalje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ali, vi se sećate ljudi koji su se vozili u drugom kamionu, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A u svom se ne sećate?

SUDIJA MEJ: Ne, to je upravo ono šta ne treba da ga pitate.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vidimo iz ovog vašeg svedočenja navodnog vaš je zadatak bio da zakopate, sakrijete neki bunar, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kakve su bile dimenzije tog bunara? To je na obali Dunava, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Sad, ja ne znam gde dođe na Dunav, na kojoj strani.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa na onom crtežu koji ste ovde pokazali, ja sam stekao utisak sa tog crteža da je to na obali Dunava.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer ja nisam bio tu blizu rijeke, pa možda tamo uza onoga brdaščeta...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, tamo na obali reke bunari obično ne mogu biti duboki zbog tih podzemnih voda. Koje su bile dimenzije tog bunara, recite mi? Koliko je bio prečnik tog bunara?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To je bio prečnik, ja mislim tri metra sa četiri, onako u krug.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Bunar, je li on bio kvadratni ili šta?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Okrugli.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Okrugli? Pa kako onda tri sa četiri?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bilo je postolje ono napravito kao stopa, da ne tone bunar.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A koji je bio prečnik same šupljine bunara?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Metar sa metra i po, tako.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Metar?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A koja dubina?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam, nisam vido dubine, nit kad je bilo zemlje u njoj.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I vama je tu nekakav, pomenuli ste Radomira Trojanovića, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

SUDIJA KVON: Samo trenutak, gospodine Miloševiću. Gospodine B-071, da li ste vi to rekli da niste znali gde je Dunav?

SVEDOK B-071: Ja to u blizini nisam vidio rijeke.

SUDIJA KVON: Da li ste znali gde se nalazi Dunav?

SVEDOK B-071: Recimo dole u tom šetalištu, u tome parku gdje je Arkan bio, bio je blizu. A ovamo ga nisam mogao vidjet.

SUDIJA KVON: Hajde da pogledamo tabulator 3, dokazni predmet 416. Vi ste rekli da ste vi nacrtali to. Jeste li vi nacrtali to?

SVEDOK B-071: Da.

SUDIJA KVON: A ko je onda ovde gore levo napisao "reka Dunav"? Ako vi ne znate gde je Dunav, kako ste onda mogli da napišete da je Dunav gore levo?

SVEDOK B-071: Lijevo ovdje što piše je rijeka Dunav. Ovaj što je sa mnom išao na istraživanje, on je to dopisao da je rijeka Dunav u blizini.

SUDIJA KVON: Znači, to niste vi napisali onda?

SVEDOK B-071: Ne.

SUDIJA KVON: Hvala. Izvolite, nastavite.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja sam upravo uzeo taj papir pošto je svedok tvrdio da je on nacrtao tu skicu, a na njoj piše upravo u blizini tog lokaliteta koji je označio kao "bunar", reka Dunav, da je on ucrtao da je tu reka Dunav. Dakle, B-071, odgovorite mi, jeste vi napravili ovu skicu ili je neko drugi napravio ovu skicu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja sam lično napravio svojim rukama.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, vi ste lično napravili svojim rukama, i vi ste lično svojim rukama ovde označili da je Dunav?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, ja Dunav uopšte nisam označivao, niti sam znao gdje se nalazi.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A kako onda možete da kažete da ste vi nacrtali ovo šta piše na ovom papiru?

SUDIJA MEJ: Tu se radi o dve stvari. Prvo, ko je nacrtao taj crtež? I drugo, ko je u taj crtež unosio oznake? To su dve različite stvari. Možete li da nam odgovorite na to, gospodine B-071?

SVEDOK B-071: Ovaj crtež, skicu ja sam crto. Uneo sam ova obježja ovdje, gore ova rijeka Dunav, to ja nisam obježavao niti sam znao gdje se nalazi ovo mjesto tu. Znam da je Dunav ovdje blizu kod ovoga šetališta. Najverovatnije ovaj gospodin što je bio sa mnom na istraživanju ove grobnice, da je on obilježio.

SUDIJA MEJ: Samo trenutak, samo trenutak. Ko je unosio oznake? Ko je napisao to šta piše na ovom crtežu? Ovde nešto piše. Jeste li vi to napisali ili je to neko drugi pisao?

SVEDOK B-071: Gospodin što je bio sa mnom na istraživanju.

TUŽILAC NAJS: Naši istražitelji će stajati na raspolaganju, ako to bude potrebno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, pošto ja vama postavljam pitanje isključivo na osnovu onoga šta piše na ovom vašem papiru, dakle pitanje u vezi sa Dunavom sam vam postavio zato što na vašem papiru piše "reka Dunav"...

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, kako bi drukčije mogli da imamo orijentaciju. E sad, šta je, vi kažete da to niste vi napisali, šta je sve od ovoga na ovom papiru vaš rad, a šta rad toga čoveka koji je sa vama bio?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Moj rad je samo crtež, skica: ova kuća, drveće, mjesto gdje smo kopali. A to je sve gospodin koji je bio sa mnom na istraživanju on je sve to pisao kako se koje mjesto zove.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da ne gubimo više vreme na tome. Znači, to je nekakva vaša zajednička kompozicija. Ko je Radomir Trojanović, molim vas?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Radomir Trojanović bio kod Arkana gardista, "Super Tigar". On je dole negde sa Kosova, iz Prištine (Prishtina), radnik u pekari osto iza mene.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, bio je isto šta i vi, radnik u pekari, samo što je bio "Super Tigar", a vi niste bili ni "Tigar", ni "Super Tigar", je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je li živ on?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam. Osto je živ iza mene, sad je li živ, nije živ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, šta je on vama, vi kažete da vam je on objasnio, vi ste došli tamo 1995. godine, prema tome niste znali ništa o tome, šta je on vama objasnio da vi zatravavate?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Mi pitasmo: "Kakva posla tu imamo?", onda smo uzeli lopate i krampe. Kaže: "Trebatmo neku grobnicu navodno da napunimo zemljom i zamiskiramo drvećem".

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A jeste se zapitali kakva to može biti masovna grobnica u bunaru prečnika jednog metra, plitkom na ivici Dunava? Je li vam on baš rekao da zatravavate masovnu grobnicu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: On je samo rekao da ima tu grobnica koja treba se zemljom zatrpat, maskirat i ništa više.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato, veoma me interesuje da čujem, jeste otkopali nešto tamо kad ste konačno otišli sa istražiteljem? Je li nešto otkopano tamо?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pošli smo otkopavati, bilo je duboko, nismo više mogli, ja sam onda otio kući nazad za Bosnu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi ne znate ništa o tim rezultatima?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A ne znate ništa ni o poreklu mogućeg sadržaja tog bunara?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Meni se čini da vi neke stvari i koje gorite, ne znate tačno, pa hoću da vas zamolim da mi pokušate da razjasnite. Pitao vas je gospodin Najs odakle su bila ta vozila kojima je raspolagala

Arkanova jedinica. Vi ste odgovorili da su bila iz Vukovara i Slavonskog Broda. Došli ste 1995. godine u jedinicu, oni su valjda već imali vozila, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kako ste vi onda mogli da znate poreklo tih vozila?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo, prilikom kad sam prao, tamo imaju papire odakle vozilo postoji porijeklom, bilo je recimo vozila oni "Pikapovi" od UN-a, vidjela se bijela farba ispod crne farbe koja je malo ogrevana.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, posle ste rekli, samo posle nekoliko minuta da su neka vozila bila iz Beograda.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, bili su džipovi.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, poreklo vozila je iz Vukovara, iz Slavonskog Broda, UN-a i iz Beograda?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pitao vas je gospodin Najs da li su oni govorili o ubijanju ljudi. Vi ste rekli ne. A posle ste rekli da su pominjali neka ubijanja u Vukovaru.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Tad kad smo kopali grobnicu, nisu pričali ništa, već kad smo došli u Vukovar, onda "Super Tigrovi", ti oficiri dođu pijani pa svašta maslaju, pričaju, tako da su govorili da su ubijali, da ni dijete nisu ostavljali...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A dobro, recite mi, molim vas, vi ste opisali da je bila vrlo stroga disciplina u toj Arkanovoј jedinici, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To je tu još jedan od svedoka koji je bio tu iz te jedinice ili je rekao da je iz te jedinice objašnjavao. I da su kažnjavani ljudi za najmanje prekršaje, a pogotovo za uzimanje alkohola.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa kako je onda moguće da i jedno i drugo, da u jedinici budu vrlo stroge kazne, ako neko koristi alkohol, a na drugoj strani vi pičate kako su oni pijani o tome pričali šta su tu radili?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer, recimo, "Super Tigrovi" imali su veću prednost, mogli su raditi šta su god htjeli, i dolaziti pjani i kasnit recimo na podizanje jarbola zastave ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To znači nije bila disciplina za sve u jedinici, nego samo za neke, a drugi su se opijali i pijani onda objašnjavali kako su izvršili neke zločine, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, to oficiri i podoficiri "Super Tigrova".

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A jeste vi lično videli bilo koji zločin koji je izvršen za tih pet godina koliko ste bili vi, pet godina, četiri, koliko ste ukupno bili u toj Arkanovoј jedinici?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Oko godinu i po.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Godinu i po? Pa, jeste videli vi bilo kakav zločin koji je izvršila ta jedinica ili neki od pripadnika te jedinice?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo, viđao sam, ode u pljačku pa se ne vrati više živ.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Šta ste videli, da ode u pljačku?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ode u krivinu da neki obavi, al ne vrati se živ. To se dešavalо, recimo, u Srbiji.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Taj pripadnik jedinice ode da obavi neki kriminalni akt, kako razumem...

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa se ne vrati?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi zapazite da se nije vratio, da je stradao u tom kriminalu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer to se odma javi da je ubijen, recimo kao što je bio slučaj, ovaj Badžo što je bio tjelohranitelj njegovoј djeci, malome od Cece, otišao je neki posao da obavi u Orašju i nije se vratio živ. Ubijen je i sahranjen u...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, to znači, vi sad svedočite o tome da je stradao neko od pripadnika vaše jedinice? A recite mi da li imate saznanja o tome da je neki pripadnik vaše jedinice izvršio neki zločin?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo, dešavalo se i krađe i...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A je li se kažnjavalo za krađu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi na strani 3, u dodatku navodite kako vam je izvesni Srđan Duma pričao kako je Arkan, kako vi kažete, koristim vaš izraz, "isćuškao" inspektore koji su tom Srđanu zadali probleme, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A jeste vi bili sa njima u prostorijama SUP-a kad se to desilo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To vam je on tako ispričao, da se on ...

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nasilnički ponašao prema njima?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Sad mi objasnite nešto što se zaista nikako ne uklapa u logiku događaja, vi govorite o aprilu 1996. godine da je iz Srbije u Istočnu Slavoniju stigla nekakva pošiljka oružja, aprila 1996. godine.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa, je li vi znate da je već davno tada rat bio završen, da tada nije bilo nikakvih dejstava i da je već bilo međunarodno prisustvo na tom prostoru?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, baš...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Sredinom 1996. godine, to je bilo, koliko, pet meseci, šest meseci skoro posle...

SUDIJA MEJ: Dozvolite svedoku da odgovori.

SVEDOK B-071: Jer, recimo, viđao sam UN snage kod, u restoranu "Škorpiona", recimo, gdje dolaze sa svojim ovim "Pikapovima", svojim vozilima, kombijima i tako.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa dobro, jesu tada kad se to dešavalo tamo bile UN-ove snage, odnosno međunarodne snage?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Onda su hodali sa vozilima, šetali se. Šetali su se sa vozilima tuda.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, bili prisutni tamo. Jesu bili prisutni i na granici?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam, nisam viđo, ní...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Tada nije bilo nikakvih dejstava, tada je tamo bio UN. O kakvom oružju onda vi govorite, da je dolazilo iz Srbije neko oružje aprila 1996. godine u Istočnu Slavoniju?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Po priči ovoga narednika Padobranca, kako on govorи: "Nama", kaže, "neko iz Srbije", kaže, "vidi se po govoru". Sad, šta je u paketu, ne zna ni on.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A to znači vi po priči govorite da su došli neki paketi, a u tim paketima šta je ne zna ni on?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro da smo razjasnili tu stvar, jer je toliko nelogično da je bilo nužno da se razjasni. Ali vi ste onda rekli da je ta pošiljka sadržavala snajpere, automatske puške, i tako dalje. Znači, kažete ne zna ni on šta je u paketima, ali vi tvrdite da su tamo bili snajperi i automatske puške. Zašto ste to izmislili?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nisam izmislio. Već kad smo se vratili u Đeletovce, video sam da čiste naoružanje, podmazano, koroziji, da ne hrđa, nove uniforme, a to uopšte nije bilo u tom mjestu kad smo mi došli.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa ste onda povezali da mora da je to ta pošiljka što je došla?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Šta bi drugo došlo? Ne bi došla hrana, ne bojte se.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Bojim se da to vaše slobodno zaključivanje ne može da bude osnova za stvarno zaključivanje. A recite mi čime je ta pošiljka dovežena? Vi ste rekli negde sada u toku ispitivanja, da je vozilo bilo iz Srbije, ali da vi niste videli tablice.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ako niste videli tablice, otkud znate da je vozilo bilo iz Srbije?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To kaže ovaj narednik Padobranac.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A to je opet po kazivanju toga narednika koga ste vi, sa kojim ste tada radili, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, jer tad je on bio glavni. Šta god neko nešto pita, ne mere pitati vojnika ili radnika...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je li znate vi ime i prezime tog Padobranca?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, samo znam nadimak kao Padobranac.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A ko je vršio istovar?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Došla su dva vozila i natovarili su to i odvukli su...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ko je istovario to i natovario? Kad kažete "natovarili", neko je morao da natovari i istovari. Ko je vršio utovar i istovar?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam ni ko je tovario, ni ko je istovarao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Šta je onda bila vaša uloga?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Moja uloga je bila, mi smo sjekli šumu za Arkana gore u Njemcima.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Sekli ste drva za ogrev?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da. Za Srbiju je išlo, u balvanima se tovarilo na šlepere.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A je li taj Padobranac bio neki značajni vojnik unutar ovih Arkanovih jedinica?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa bio je narednik po činu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Molim vas da sada račistimo još neke stvari, pošto je ovo neverovatno šta ste sada rekli, pogotovo aprila 1996. godine. Ali da se vratimo na vaše iskaze. Nabrajajući lica pominjete veliki broj ljudi koji su navodno radili u Arkanovoj pekari, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I vi ste radili u Arkanovoj pekari?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Koliko je velika ta pekara? Po ovom podatku koji ja ovde imam, to je negde veličine 25 kvadratnih metara. Je li to tačan podatak?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Sad ja ne znam kolika je otprilike veličine imala...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa evo, na primer, pet metara sa pet metara, to daje 25 kvadratnih metara. Od mene do gospodina Tapuškovića i još toliko na drugu stranu, znači to je kvadrat od 25 kvadratnih metara.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam, nisam zapažao, nisam mjerio.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, niste merili, ali je li to otprilike takva prostorija?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Možda za koji metar da je recimo šira. Sa trgovinom prodaje hleba i...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I imala je, koliko ja ovde imam podatak, samo jednu jedinu peć za peciva, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa, otkud toliko ljudi da radi u toj jednoj prostoriji, gde će onda da uđu te mušterije, da kupuju to sve, ako toliko ljudi radi u toj jednoj prostoriji?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Radilo je recimo četiri radnika tamo u proizvodnji gdje se pravio hleb i to, a radila su dva radnika u prodaji.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, pod rednim brojem 54 pominjete izvesnog Dragana Joksovića zvanog Joksa, kako kažete Arkanovog kuma, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Zašto ga pominjete, dobro, za onog Mačka smo ustanovili, odnosno on je u zatvoru bio, njega niste mogli sami da pomenete ako niste imali spisak, a zašto pominjete ovoga ...

SUDIJA MEJ: Ne, ne, vi niste ništa ovde ustanovili, ne možete vi ovde da svedočite. Vi ne možete da kažete svedoku da je nešto činjenica, ako to nije činjenica.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Zašto uopšte pominjete tog čoveka kad on nikada nije bio na frontu, niti učestvovao u bilo kojoj borbi, već je živeo i radio u Švajcarskoj (Switzerland)?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja njega nisam spominjao da je bio na frontu, samo sam spominjao u Srbiji kako sam čuo priče kad je ubijen i tamo i sve.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A dobro, znači, vi ste stavili na spisak ili ste dobili spisak od nekoga, i ljudi koji nisu bili na frontu? Je li taj čovek bio ili nije bio u jedinici?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nije bio, recimo...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A što ste ga stavili na spisak?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja sam ga stavio na spisak, samo se sjećam ljudi koji su bili približni Arkanu i ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Tako ste mogli da mu stavite ženu i decu, tetke, strine, i sve ostale koji su bili sa njim u nekoj vezi, prijatelje, članove fudbalskog kluba.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja recimo, djecu, to mu je familija, nemam da postavljam na spisak.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi u svojoj izjavi pominjete nekakvu Arkanovu letačku školu, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A gde se nalazila ta letačka škola, recite mi, gospodine B-071?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To vam je auto škola gore na Zvezdari. Pilotska škola.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kakva auto škola i letačka škola? Je li letačka škola za letenje ili za vožnju automobila?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Škola, recimo, za pilote.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pretpostavljam da je ako je bila letačka škola da je imala svoje polaznike, koji su se na neki način morali obučavati za letenje, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja ne znam šta se tu radilo. Tu smo navodno bili jedno izvesno vrijeme i spavali, piše natpis na tabli: "Avio škola".

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, recite mi onda ko su bili polazniči te škole i kakvim je to letelicama ta škola bila snabdevena? Kakve letelice je imala?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nije imala nikakve.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Što onda govorite o letačkoj školi?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer to je naziv škole, pilotska škola, avio škola. Tako piše naziv na školi. Ili je to bilo prije, u vrijeme one vladavine bivše Jugoslavije, i ta obuka ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To hoćete da kažete?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A u vašoj izjavi stoji da je Arkan imao letačku školu, prema tome, školu za pilote i da su se тамо obučavali neki ljudi da pilotiraju letelicama. A to šta sad govorite je sasvim drugo.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, nisam ja rekao da je on imao pilote da lete odatle.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da se onda ne bavimo tim stvarima. Vi na strani 8, izjave pod rednim brojem 67 pominjete izvesnog Vladu Vukotića za koga kažete da je bio kapetan i komandant u tom šećeranskom odmaralištu, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li znate šta je taj čovek po zanimanju?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato da je kao automehaničar bio šef i glavni serviser vozog parka u kasarni, i to u kasarni Teritorijalne odbrane u Erdutu, a ne ni u kakvom Arkanovom kampu? Čovek je automehaničar, šef servisa za motorna vozila.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Šta je "ne"? Na šta je odgovor "ne"?
SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nije mi poznato da je on automehaničar bio. Jer nikad ga nisam vidio prljavog.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa pretpostavljam da se automehaničar koji je šef servisa manje prlja, a drugo, kad napusti posao, da se valjda okupa ili opere ili umije presvuče.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer, recimo, Arkanov servis vozila nije bio u kampu, u krugu kampa, već je bio gore van Erduta, gore.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, recite mi, molim vas, da li vam je uopšte poznato da se Arkanova jedinica o kojoj govorite nalazila u sastavu Teritorijalne odbrane Istočne Slavonije? Odnosno Srpske vojske Krajine.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, nije mi poznato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, nije vam poznato da je ona kao takva dejstvovala u sastavu TO Istočne Slavonije, a onda Srpske vojske Krajine?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li vam je poznato da i to šećeransko odmaralište o kome vi govorite, nije bio nikakav poseban punkt Arkanov, već kasarna na obali Dunava u kojoj su bile smeštene i druge jedinice TO i Vojske Republike Srpske Krajine, a i Arkanove kao njegov sastavni deo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Jer, recimo, ulazak u njegov tu dole kamp bio je punkt, ulaz, nije svako ni mogao ući, bila je samo njegova garda, nije bila vojska ni Republike Srpske, ni bilo koje druge jedinice.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja ne govorim o Republici Srpskoj, govorim o Krajini.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: O tome ja i govorim.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi, dakle, nemate saznanja da je tu bilo i drugih jedinica Srpske vojske Krajine?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A i nemate saznanja da je i Arkanova jedinica bila deo jedinica Srpske vojske Krajine kao Srpska dobrovoljačka garda?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ni to ne znate?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A bili ste pripadnik te jedinice?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pošto ste govorili o vrlo čvrstoj disciplini u toj jedinici, zašto onda o članovima te jedinice govorite kao o nekakvoj razuzdanoj bandi? Jedno i drugo ne može. Je li bila čvrsta disciplina ili je bila razuzdana banda?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bila je disciplina za obične "Tigrove". Za "Super Tigrove" je bio različit sistem.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, pošto kažete da je neko imao privilegije, a pominjete i Arkanovog sina Mihajla, između ostalih, da li vam je poznato da je čak i njegov sin dva puta oštro kažnjavan zbog disciplinskih prestupa?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da ga je on lično kažnjavao.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, nije mi poznato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nije vam poznato?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, vi tvrdite da je bilo ljudi na koje se disciplina nije odnosila i koji su pijančili i ponašali se razuzdano, i kako kažete, kao razuzdana banda?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato, prepostavljam da su vam davali nekakva obaveštenja, govorili ste kako je Arkan pred strojem nešto govorio u jednoj prilici, verovatno je pred strojem govorio u više prilika, da li vam je poznata još koja prilika u kojoj je govorio pred strojem?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi pominjete da je govorio, na primer, u Mrkonjiću pred strojem gde je bilo 1.000 ljudi, i vi dobro znate da "Srpska dobrovoljačka garda" nije mogla imati 1.000 ljudi. Dakle, da li je jasno da je njegova jedinica bila u sastavu vojske Republike Srpske u tom trenutku u Krajini kao Srpska dobrovoljačka garda, i da je sama nije mogla ...

SUDIJA MEJ: Hajde da razjasnimo to pitanje. Prvo, gospodine B-071, iznešena je tvrdnja na koju biste vi mogli da odgovorite. Iznešena je tvrdnja da "Srpska dobrovoljačka garda" nikako nije mogla da ima 1.000 ljudi. Da li je to tačno ili ne?

SVEDOK B-071: Po mojoj proceni da je bilo oko 1.000 ljudi, recimo, što automehaničara, što kuhara, što ovih drugih ljudi koji nisu išli na front. A oko 300, 400 ljudi je imao svojih koji su išli samo na front.

SUDIJA MEJ: Dobro. Počnimo onda odatle. Sledeća tvrdnja koja je iznešena je da se Arkanova jedinica nalazila u okviru vojske Republike Srpske ili Krajine. Koliko je vama poznato, da li je to tačno ili ne? Ili je ta jedinica delovala nezavisno?

SVEDOK B-071: To mi nije poznato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, tada kad govorite o tom Mrkonjiću i 1.000 ljudi, je li tu bilo još kakvih jedinica ili je bila samo ta Arkanova jedinica?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo u tom mestu Perići bila je vojska Republike Srpske, kao što sam viđao označe "Orlove" dole, označku milicije. Sad, je li to bilo u sastavu Arkanove jedinice ili nije, u to nisam upoznat.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, kad kažete, a govorite 1.000, pa nisu valjda dve trećine jedinice šta vi kažete, kuvari i mehaničari, a jedna trećina onih koji pripadaju njegovoj jedinici?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: On je imao ljudе u dvije grupe, jedna smena ide sedmicu dana, nedelju, ide na front, onda se ovi vraćaju, druga smena ide.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da, ali vi govorite o prisustvu ljudi u istom trenutku, ne sigurno u dve smene. Šta je onda još veće pitanje da li vi govorite istinu ili ne. Ako je imao dve smene, onda bi znači morao da ima bar 2.000 ljudi, šta spada u svet naučne fantastike. Je li tako ili ne, gospodine?

SUDIJA MEJ: Kako glasi pitanje? On je već odgovorio. A vi sada, čini mi se, nagađate. Idemo dalje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To je poznato upravo zato što je ta njegova dobrovoljačka jedinica bila uvek u sastavu ili vojske Republike Srpske Krajine ili Vojske Republike Srpske, tamo gde je bilo najteže i gde su gubitke trpeli. Je li vam poznato da je posle zaključenja mira u Dejtonu (Dayton Accord) ta jedinica rasformirana, da je on rasformirao tu svoju gardu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nije mi poznato da je Vojska Republike Srpske i vojska Krajine, što spominjete. On je tek svoju vojsku rasformirao kad je došao u Beograd.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, je li vam poznato da je posle zaključenja mira, znači on je išao da pomaže тамо где се ратовало, kad je zaključен мир он је јединицу расформирао? To je dobrovoljačka jedinica koja je pomagala i jednoj i drugoj vojsci i u Krajini i u Republici Srpskoj. Je li to tako ili nije? Je li znate to ili ne znate?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Sad ja ne znam je li on pomagao, je li dolazio dobrovoljno, to ja ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobrovoljno pomagao, naravno. Ne na silu, nego dobrovoljno. Dobro, još da samo raščistimo neke stvari. Molim vas da samo uštedimo vreme, ako je moguće. Vi kažete...

SUDIJA MEJ: Gospodine Miloševiću, moram da vam kažem da vam je ostalo još otprilike pet minuta.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine Mej, valjda nećete biti cepidlaka da li je pet ili sedam, osam minuta. Ja imam samo još nekoliko pitanja da račustum sa ovim svedokom koji je kao i ostali očigledno optputno nedosledan u svom iskazu. Vi kažete povodom ranjavanja, na strani 10, da ste tom prilikom ranjeni u petu, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: To je od granate, dobio sam u petu i gore u mišić i u leđa ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, a da li je tačno da ste u petu ranjeni ne šrapnelom kako vi tvrdite, već puščanim metkom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vi prepostavljate da o vašem lečenju kao i o nastanku povrede postoji lekarska dokumentacija?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Kad sam bio na lečenju u Banja Luci, niti je ko tražio dokumenta, niti ništa, nijednom Arkanovom vojniku.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja govorim o lekarskoj dokumentaciji tih ljudi koji su se bavili vašim lečenjem. Vi kad govorite o ranjavanju, nigde ne pominjete u kom svojstvu ste bili ranjeni osim što kažete da ste se tu našli. Odgovorite mi, molim vas, precizno na pitanje zašto bežite od istine da ste kao Hrvat bili član Arkanove oružane formacije? Dakle, borac i da ste kao borac ranjeni u borbama u kojima ste ranjeni?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ja nisam bio borac i ne bežim od istine.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine B-071, vi kažete, tako ste se izrazili, da vas je Arkan pokupio u Derventi, je li tako?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je, međutim, tačno da ste vi upravo takav kakav ste i nesumnjivo Hrvat po nacionalnosti dobrovoljno se prijavili u Arkanovu Srpsku dobrovoljačku gardu, odnosno Teritorijalnu odbranu Istočne Slavonije i to u Erdutu 1995. godine? Vi ste se dobrovoljno prijavili u Erdutu 1995. godine. Je li to tačno ili nije, samo mi recite da ili ne?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ali da li je tačno da ste prošli vrlo rigoroznu proceduru prijema od provere do predaje dokumentacije, fotografija i svega drugog? Je li vam to poznato?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Možete ponovit pitanje, nisam razumio?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa prilikom prijema, vi ste morali da prođete jednu po ovim podacima koje ja imam, i prošli ste, vrlo rigoroznu proceduru prijema, provere, predaje fotografija, predaje dokumenata i tako dalje. Nije vas niko pokupio, nego ste se vi u Erdutu prijavili sa svom potrebnom dokumentacijom, fotografijama, pristupnicom i tako dalje, i molbom za prijem. Je li tačno ili ne?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne, to nije tačno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li dakle činjenica da ste ranjeni ustvari kao borac i da ste se dobровoljno prijavili i proveli više godina kao pripadnik te jedinice ...

SUDIJA MEJ: Ne, neću dozvoliti da postavite pitanje u tom obliku. Svedok je već negativno odgovorio. A u ovom trenutku je važno ono što on kaže, a ne što vi njemu govorite. Ostalo vam je još dve minute.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej, valjda je jasno i iz njegovog iskaza da se slobodno kretao sve vreme, da je boravio u Beogradu, da ...

SUDIJA MEJ: Ne, to su sve vaši argumenti. Vi te argumente možete da iznosite, ali kad za to dođe vreme. Sada treba da završite unakrsno ispitivanje ovog svedoka. Ako imate još pitanja, postavite ih.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Na koji način ste primorani da i pored ovih činjenica koje sam vam naveo, date ovakvu izjavu kakvu ste dali?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ovo sve što sam dao u izjavi, to je sve istina i ne bježim od istine i ne bojim se. Ako imate pitanja, nastavite dalje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Hvala, gospodine Mej.

SUDIJA MEJ: Izvolite, gospodine Kej (Kay).

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Hvala. Gospodine B-071, rekli ste nam da ste se priključili Teritorijalnoj odbrani u februaru 1991. godine u Jajcu. Da li je to tačno?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Šta nije tačno u ovome šta sam upravo rekao?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: 1992. godine ja sam se prijavio u TO, civilska straža.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Ja ovde imam izjavu koju ste vi potpisali. Gledam sada drugu stranu. Pročitaću vam jednu rečenicu iz te izjave, to je izjava koju ste vi dali istražiteljima ovog suda i u njoj stoji: "U februaru 1991. godine priključio sam se Teritorijalnoj odbrani u Jajcu. Bio sam kurir-izviđač". Da li vi sada kažete da to nije tačno?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: To je bilo početkom 1992. godine, dakle prema vašim rečima, vi ste se priključili toj jedinici?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, ta seoska straža TO.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Da li je to bilo u Jajcu?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Kad kažete da je to bila seoska straža, u čemu se to onda razlikovalo od Teritorijalne odbrane?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Seoska straža, to samo držali smo selo, recimo, Mile, Borci, Vrbica, Carovo Polje.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Imali ste komadanta, zar ne?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Da li je postojao i neki viši komadant nad tim vašim komadantom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Da li su oni nosili uniforme?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Šta se događalo u Jajcu u to vreme, zašto ste vi bili deo te grupe stražara?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: U Jajcu se nije dešavalo ništa, bila je mirna situacija, samo smo čuvali linije, obilazili te straže sela da ne bi slučajno neprijatelj napao od Mrkonjića, od Jezera, od Ključa. Tako da smo bili u pripravnosti.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Jajce je mesto gde je živelo malo Srba, zar ne?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nije malo, bilo ih je dosta.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Prema tome, ta straža čiji ste vi bili deo, nije bila osnovana zato što je bilo nekih problema u tom vašem području, zar ne?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Vi kažete da ste vi sa tom stražom obilazili sela. Da li ste vi imali oružje ili su možda drugi imali oružje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Imao sam ja pištolj uza se.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: A odakle vam taj pištolj?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Lično sam ga dobio od čovjeka...

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Da li su drugi pripadnici te straže imali oružje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Imali su oružje. Neki su kupovali, recimo prodali kravu, kupili automatsku pušku i ...

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Čovek koji je vama dao vaš pištolj, šta je on bio, kakav je posao imao?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: On je bio kao zapovjednik za tu seosku stražu, znam da je bio prije rata u rezervnom sastavu u vojsci, bio kapetan po činu.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: I da li je bilo drugih rezervnih oficira u vašoj straži?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Da li znate kako je bila organizovana seoska straža, odakle je dobijala naređenja, od koga?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Sad, od koga su dobijali naređenja, ja se ne sećam. Znam samo komandir odjeljenja dođe nam kući, u 22.00 moraš biti na tom mjestu, recimo dva, tri sata, pa se vratiš, i tako celu smenu.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Vi kažete da ste bili kurir i da ste se bavili izviđanjem, je li to tačno?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Kada ste otišli iz tog područja i kad su vas zarobili srpski rezervisti, kad je to bilo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Maja 1992. godine.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Šta ste radili tada kad ste bili u izviđanju, koja je bila vaša uloga?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa recimo, imao sam djevojku na tom predjelu dole, pa sam krenuo kod nje, reko da izvidim ima li kakve vojske i to, kakvih stranih jedinica, je li dolaze ljudi nepoznati i tako.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: I šta ste onda uradili sa tako prikupljenim podacima?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Nisam uspio ništa zato što su me odmah uhvatili, rezervna milicija.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Ali šta biste uradili sa tako prikupljenim informacijama?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa, doš'o bi', vratio bi' se nazad, reko bi svome komandiru koji mi je tad bio, naređenja naređivao, rekao bi mu sve, neka zapažanja, ako je recimo neka vojska ili nešto da ima, obavijestio bi naravno.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Prema tome, vaša uloga je zapravo bila uloga špijuna, je li to tačno?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Da li ste vi slične zadatke obavljali i ranije?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: Prema tome, šta ste vi radili kad ste išli u izviđanje, zar nije izviđanje zapravo špijuniranje?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Sve zavisi kako se gdje kaže, negdje kažu izvidnica, negdje špijunaža, negdje...

PRIJATELJ SUDA KEJ – PITANJE: I onda, kako vi kažete, bili ste uhvaćeni i zatvoreni, ali ste posle toga imali određeni stepen slobode. Zar niste nikad bili u stanju da pobegnete?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Razmišljao sam da bježim, ali nisam imao uslove.

PRIJATELJ SUDA KEJ: Nemam više pitanja.

DODATNO ISPITIVANJE: TUŽILAC NAJS

TUŽILAC NAJS: Svedoku je postavljeno pitanje o dve izjave. Nekoliko pitanja o prvoj, nekoliko o drugoj. Druga izjava govori detaljno šta je on rekao istražiteljima. Ja nisam uvek detaljno postavljao pitanja o tome da bismo uštendeli na vremenu, ali ovde takođe postoje neke fotografije koje ja ovde nema trenutno pri sebi, ali te fotografije se odnose na mesto gde je on otišao da pronađe bunar, i možda bi bilo dobro da se sada osvrnemo na tu izjavu ili na istražitelja koji bi mogao da nam posvedoči o tome kako je otkriven taj bunar, da bismo povezali ovo sa svedočenjem gospodina Grujića. Vi ćete se setiti, časni Sude, da je on govorio o tim mestima gde je vršena ekshumacija.

(Pretresno veće se savetuje)

SUDIJA MEJ: Ne, neće nam trebati te izjave, hvala vam.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Hvala. Sada, gospodine B-071, recite na sledeće, molim vas. Kao što ste nam rekli, vi ste išli sa istražiteljem, da li se sećate kako se zvao taj istražitelj sa kim ste išli da tražite bunar?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Vladimir –uro.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li je bilo nekoh pojedinosti oko ponovnog sađenja tog zimzelenog drveća zbog čega ste vi i gospodin –uro tražili mesto gde ste vi smatrali da je bio bunar?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Na osnovu ponovo posađenog drveta ili panja koji je ostao od tog drveta, da li ste vi pronašli jednu ili čak i dve moguće lokacije za taj bunar?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Našao sam baš ovu lokaciju gdje postoji drvo zasađeno i onda je odsjećeno, samo smo našli panj. Nisam bio siguran u nju, pa smo tražili na dvije lokacije, tako da smo naleteli na jednu.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: A da li ste onda sve ostalo, na toj lokaciji prepustili istražitelju i komisiji koja se bavila ekshumacijom?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da, jer ja sam se onda posle vratio u Bosnu.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Hvala. Optuženi je naveo da ste vi u toj jedinici bili vojnik koji je učestvovao u svim borbama. Je li to tačno?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da ste vi bili vojnik koji je učestvovao u svim borbama da li biste bili plaćeni, da li znate nešto o tome?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Možda bi bio plaćen, ovi drugi su drugi imali plaće redovne.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste vi ikada dobili platu, sem u slučaju onih nekoliko nedelja u Beogradu?

SVEDOK BB-071 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste vi bili jedini koji je obavljao ove opšte poslove za Arkanove vojnike ili je bilo drugih ljudi koji su imali ulogu sličnu vama?

SVEDOK BB-071 – ODGOVOR: Bilo je i drugih ljudi.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li znate da li su njih plaćali ili možda nisu?

SVEDOK BB-071 – ODGOVOR: Ne znam, nisam upoznat.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U svakom slučaju, ukoliko postoji neka dokumentacija o Arkanovim vojnicima, da li biste vi u toj evidenciji bili prikazani kao vojnik koji je učestvovao u borbama ili ne? Koji je bio plaćen?

SVEDOK BB-071 – ODGOVOR: Ne znam.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li ste ikad prošli detaljnu obuku o borbenim pitanjima, korišćenju oružja, koju su obično dobijali Arkanovi vojnici?

SVEDOK BB-071 – ODGOVOR: Obuku nisam prošao.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Gospodin Kej vas je pitao nešto o jednom od datuma u vašoj izjavi. Koliko ste dugo bili u Teritorijalnoj odbrani pre nego što su vas poslali u Bjelajce?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bio sam možda oko četiri mjeseca.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Časni Sude, znam da vas zamaram sa ovom izjavom, ali deo izjave koji se bavi 1991. godinom je odmah posle paragrafa koji ide do maja 1992. godine, i to je potpuno u skladu sa ovim šta on kaže da je to bilo nekih četiri meseca. Prema tome, čini se da je došlo do neke greške u samoj izjavi, da je to neka štamparska greška. Da li ste vi ikada išli sa Arkanovim vojnicima kada su oni učestvovali u nekim operacijama da vidite šta oni rade ili da vidite da li se oni ponašaju prikladno, da li možda čine neke ratne zločine, pošto je optuženi vama sugerisao da su činjeni ratni zločini?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Bio sam dole u Mrkonjiću, na Perićima, ratna dejstva, jedino taj slučaj što je ovaj ubo nož, zabio zarobljeniku u leđa i Arkanovo ponašanje kako ubija, recimo osvjetila ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej, smatram da je pitanje gospodina Najs nekorektno, jer on kaže kako sam mu ja sugerisao njemu, svedoku, da mi odgovori da su činjeni ratni zločini, a ja sam, naprotiv, tražio od njega da kaže da li je ikad video da je neko načinio bilo kakav ratni zločin. A pre toga sam ga pitao da li je sve vreme bio sa jednicom, i on je potvrđio da je sve vreme bio sa jedinicom gde god se ona kretala. A onda potvrđio da nije video nikakv zločin. Prema tome, pogrešno vodi svedoka i pokušava da manipuliše svedokom.

SUDIJA MEJ: U redu.

TUŽILAC NAJS: Optuženi je postavio ovo pitanje svedoku pitajući ga da li je on bio sa drugima ratnim kriminalcima.

SUDIJA MEJ: Gospodine Najs, možete li da završite za pet minuta?

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da, hoću. Pitali su vas ovde da li ste ikada vođeni u evidenciji kao nestala osoba. Molim vas sada da ovaj dokument postavite na grafoскоп. To će postati novi dokazi predmet i vi ćete da vidite naslov dokumenta. Molim da se stavi dokument pred svedokom. To je dokument Međunarodnog komiteta crvenog krsta o osobama koje se vode kao nestale osobe na teritoriji Bosne i Hercegovine.

SUDIJA MEJ: Da li nam vi sada dostavljate ceo dokument?

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Nisam siguran da li je ovo ceo dokument, ali ču ovde sada da vam pokažem jedan segment tog dokumenta. To je zapravo četvrti izdanje od 30. juna 1998. godine. I molim svedoka da pogleda ovu kolonu sa leve strane i otrprilike negde oko tačke 9, kažite nam sa da ili ne, da li je to vaše ime i da li je to vaš datum rođenja. Samo da li ne, molim vas.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Hvala. Optuženi je naveo da zvuči neverovatno to da je vas u Bosnu odveo Žikić, zapravo kad ste bili odvedeni u Bosnu od strane Žikića, šta je prvo šta vam se desilo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Molim malo konkretnije pitanje.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li su vas odveli kući ili su vas odveli negde drugde kao što ste nam rekli, u policijsku stanicu gde su vas zatvorili?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Odvezli su me u zatvor "Kamenolom" u Doboju.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej.

SUDIJA MEJ: Izvolite.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: On nije odведен u Bosnu, on je bio u Bosni. Jajce je u Bosni.

SUDIJA MEJ: U redu.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Kuda vas je odveo Žikić?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Žikić me je iz Beograda vozio i pripremio me i odvezao me za Doboju, u zatvor "Kamenolom".

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Beograd nije u Bosni. Ovde smo takođe čuli da ste vi mogli da odete iz Arkanove grupe kad god ste želeli. Da ste vi postupili suprotno Arkanovim željama, šta bi se po vašem mišljenju vama desilo?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Pa recimo, on je rekao: "Ili da se vratite u Bosnu ili da ostanete ovde da radite i dalje ovaj posao", kao što radim, pekar.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Ali generalno govoreći, ukoliko biste radili nešto šta je suprotno Arkanovim željama, šta bi vam se desilo? Ja vidim da ovo zabavlja optuženog, ali kažite nam šta bi se desilo u tom slučaju.

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Recimo, desilo se da dobijem šamar kao pekar kad pogrešim nešto, ne napravim hljeb kako treba.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: I poslednje pitanje je sledeće. Postavljeno vam je više pitanja o osobi pod brojem 29 na spisku. To je osoba po nadimku Mačak. I da bismo razjasnili, vi ste rekli da ste videli njegovu sliku na zidu, a optuženi vam je rekao da niste mogli da ga vidite pošto je već tada bio u zatvoru. Da li ste ga vi videli uživo ili ste samo videli njegovu sliku i ime na zidu, kažite nam?

SVEDOK B-071 – ODGOVOR: Video sam ga na fotografiji na zidu sa Arkanovim vojnicima. To su mi rekli njegovi ljudi. Recimo, nisam poznavao ni ovog Kaljavog, on je poginuo, pa su mi rekli da je to Kaljavi, i tako.

TUŽILAC NAJS: Hvala. To je sve šta sam ja imao za ovog svedoka.

SUDIJA MEJ: Da li hoćete da ovaj deo spiska Crvenog krsta uđe u dokazni materijal?

TUŽILAC NAJS: Da.

SUDIJA MEJ: Mislim da će to ići pod tabulatorom 4 i da će to biti poverljivi dokument pod pečatom. Samo trenutak, molim vas. Gospodine B-071, vi ste sada završili svoje svedočenje, hvala vam što ste došli na Međunarodni sud da date vaš iskaz. Sada možete da idete. Sačekajte samo trenutak dok se sve pripremi za vaš izlazak iz sudnice. Gospodine Miloševiću, sada pravimo pauzu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Imam neka pitanja, mislim uprkos ovog prekidanja, ja očekujem od vas da stepen vaše netrpeljivosti na moje primedbe svedete na neki profesionalni maksimum. Naime, razgovarali smo o zdravstvenim problemima kad ste me prekinuli prekjucje. Želim da mi odgovorite.

SUDIJA MEJ: Da, sada ćemo da napravimo pauzu, a kada se vratimo bavitićemo se proceduralnim pitanjima. Kada budemo raspravljali o tim pitanjima, vi ćete moći da pokrenete bilo koja relevantna pitanja, uključujući i ona koja se tiče vašeg zdravlja. Dakle, posle pauze. Pauza od 20 minuta.

(pauza)

SUDIJA MEJ: Gospodine Najs, evo imamo barem još sat vremena za proceduralna pitanja. I na kraju, ne možemo da zasedamo duže od 13.50, zbog raznih obaveza. Prema tome, imamo 55 minuta tokom kojih trebamo da raspravimo stvari o kojima vi želite da govorite i stvari o kojima optuženi želi da govoriti, kao i eventualne teme o kojima amikusi žele da govore. Takođe moramo da započnemo i svedoke po Pravilu 92bis, jer meni je stalo do toga da se to danas obavi. Prvo, naravno, dozvolite mi da vas podsetim dokle smo došli. 3. marta vi ste se Pretresnom veću obratili u vezi sa time, dostavili ste mu jedan dijagram, ako se dobro sećam, tada smo ovde bili samo sudija Kwon (Kwon) i ja, sudija Robinson (Robinson) je bio bolestan u to vreme. I ja sam tada zabeležio da vi od nas tražite da razmotrimo dve glavne stvari. Prvo, da se glavno ispitivanje obavi u pismenom obliku, da taj iskaz bude dat u pismenom obliku i da takođe razmotrimo koliko još vremena preostaje za svedoke koje treba da pozovete. To su dve stvari koje sam ja zabeležio, možda sam nešto propustio. Dakle, vi ste želeli da mi razmotrimo te dve stvari.

TUŽILAC NAJS: Mislim da ste u pravu. Nije mi sasvim jasno šta ste mislili sa ovom drugom stvari, ali čini mi se da sam sad razumeo šta sam ja onda rekao. Mislim da danas mogu da budem prilično kratak, jer želim da na proceduralna pitanja potrošimo što je moguće manje vremena. Pre nego što se vratim na ova pitanja, dozvolite mi da uz dužno poštovanje podsetim Pretresno veće da postoje još dva nerešena podneska čije će rešenje imati uticaja na dužinu suđenja. Prvo, podnesak o presuđenim činjenicama od 12. decembra prošle godine. Pretresno veće u *Predmetu Krajišnik* odlučivalo je po sličnom zahtevu i ono je zaključilo da je spremno da prihvati kao presuđene činjenice, jedan ceo niz činjenica. I mi uz dužno poštovanje pozivamo vas da razmotrite njihov popis tih činjenica. To je verovatno jedan lakši način pristupa, njihov dijapazon je verovatno nešto širi nego šta smo mi od vas na početku tražili, ali...

(Pretresno veće se savetuje)

SUDIJA MEJ: Ustvari, ja mogu da vam kažem da smo mi to već razmotrili i da već pišemo odluku. I meni nije sad stalo do toga da se to pitanje ponovo otvara. Samo trenutak. Mi smo to pitanje razmotrili u potpunosti, pročitali smo sve pismene podneske koji su veoma detaljni i ne želimo više da slušamo argumente o tome.

TUŽILAC NAJS: Tu je još i naš zahtev iz januara za uvrštenje transkripta o Foči u globalu po Pravilu 92bis.

SUDIJA MEJ: Da, znam. To još nismo razmotrili, ali hoćemo.

TUŽILAC NAJS: Hvala. Vi ste u pravu kad ste rekli da je među raznim predlozima za skraćivanje ovog postupka, onaj na koji sam se ja usredsradio prošli put, da se glavni iskaz daje u pismenom obliku, i to čini mi se zato jer su svi moji drugi predlozi uglavnom bili odbijeni, a sad ne želim ponovo da ulazim u to. Sud se već pozabavio pitanjem dodele branioca optuženom i budući da je usvojio proceduru koju je usvojio, takođe su određena i pravila za unakrsno ispitivanje od strane optuženog. Imamo još jednu stvar o kojoj ću da govorim nešto kasnije na privatnoj sednici, vratiti se još na to. Časni Sude, mi očigledno veoma pažljivo pratimo protok vremena, takođe pratimo i vaše odluke po Pravilu 92bis sa velikim interesom, ali i sa nekim bojaznjima. Mi bismo žeeli ovde, uz sve dužno poštovanje, da primetimo da odluka po Pravilu 92bis kojom se dozvoljava iscrpno unakrsno ispitivanje bez vremenskog ograničenja...

SUDIJA MEJ: Neće to da bude bez vremenskog ograničenja.

TUŽILAC NAJS: Da, ali čini mi se da nam to zadaje veće probleme sa vremenom, nego po Pravilu 92bis gde možemo da očekujemo da će unakrsno ispitivanje trajati najviše sat vrémena po svedoku. Mi naravno moramo da prepostavimo da će odluke koje tek slede pratiti otprilike odluke koje su do sada donešene u vezi sa Pravilom 92bis. I bojim se da smo sada došli do zaključka da neće biti moguće da traženi materijal za bosanski set optužnice uguramo u vreme koje nam je preostalo, niti ćemo moći da dokažemo sva krivična dela iz baze zločina za Hrvatsku koji stoje u optužnici. Ja sam lično na sebe preuzeo odgovornost za tu situaciju i ja ne želim da čekam da vreme istekne i da onda kažem da nam treba još vremena. Mislim da to nije prikladan pristup, ja neću da idem tim putem. Zato sada želim da informišem Pretresno veće da smo se našli u situaciji u kojoj ćemo morati da podnesemo zahtev za produženje vremena. Mi ćemo vam to dostaviti u pisanom obliku što je moguće pre. Takođe želim da kažem da smo naravno ponovo preispitali i sve korake i predloge koje smo izneli ranije i ne znam da li ima smisla da ponovo otvaramo neka od tih pitanja.

SUDIJA MEJ: Samo da razjasnimo jednu stvar. Vi ćete, znači, da tražite produžetak vremena od 16. maja, znači i kad se uračuna izgubljeno vreme, vama treba još vremena?

TUŽILAC NAJS: Da.

SUDIJA MEJ: Mi smo izračunali da je do sada izgubljeno 54 dana.

TUŽILAC NAJS: Mi još nismo napravili proračune.

SUDIJA MEJ: To je prema našim proračunima.

TUŽILAC NAJS: Da, prepostavljam da su i naši proračuni otprilike isti. Vi ćete da vidite kako smo mi napravili proračune koji su onda doveli do dijagrama koji smo vam dostavili. Mi smo vam takođe dali i dokument kako bismo bili sigurni da uvek znate tačno šta mislimo i da budemo potpuno otvoreni u planiranju iznošenja dokaza. Ali, dakle, na osnovu vaših dosadašnjih odluka o dosijeima i svedocima koji bi iznosili rezime drugih svedočenja, verovatno nije dobro da ponovo trošimo vreme i energiju da o tome raspravljamo. Prema tome, jedino šta preostaje je da predamo molbu za produžetak vremena na osnovu onih pitanja o kojima je do sada odlučeno. I kao što ste vi identifikovali, to još uvek ostavlja mogućnost da se još nešto vremena uštedi korišćenjem bilo originalnih izjava svedoka, bilo rezimea koje su svedoci sami usvojili kao svoj glavni iskaz. Mislim da o tome ne treba daljno da se govori, dalje od onoga šta je već navedeno u našim pisanim dokumentima, to je metoda koju razni nacionalni pravni sistemi poznaju, u kojima sude samo sudije bez porote, i to obično štedi dosta vremena.

SUDIJA MEJ: Mi ćemo o tome ipak morati da razmislimo. Ja mislim da je jedno, to da mi već imamo proceduru za tu svrhu, a ta procedura je procedura po Pravilu 92bis.

TUŽILAC NAJS: Časni Sude, naš je stav da je Pravilo 92bis namenjeno tome da svedoci ne moraju lično da dolaze i svedoče. Bez obzira na koje načine ovo Pretresno veće koristi to pravilo, to je pravilo namenjeno tome da svedoci ne moraju lično da dolaze. A mi sada predlažemo nešto slično, ali različito od onoga na šta se primenjuje Pravilo 92bis, a to je da svedok koji ovamo dolazi lično, daje svoj glavni iskaz tako što će da kaže: "Da, ja sam

procitao ovu izjavu i u njoj je sve tačno" i posle toga može odmah da počne unakrsno ispitivanje.

SUDIJA MEJ: Možda će biti bolje da to bude u obliku rezimea, a ne izjave.

TUŽILAC NAJS: Da.

SUDIJA MEJ: Stvar u vezi sa Pravilom 92bis je to da u njemu postoji dodatna okolnost, a to je da se izjava mora potpisati pod zakletvom.

TUŽILAC NAJS: Da.

SUDIJA MEJ: I kad imate izjave koje su tako široke, tematski gledano, kao što su izjave kojima se mi bavimo ...

TUŽILAC NAJS: Da, baš kao i druge izjave ukoliko stvari trebaju da budu izmenjene, dopunjene ili ispravljene, to je u redu, ali kada svedok dođe ovamo i pročita svečanu izjavu i kaže: "Ja sam pročitao rezime moje izjave i taj rezime je istinit, potpisao sam svaku stranu", ili šta sve već može da se tu još kaže, onda on takođe potпадa pod sankcije Suda. To je sistem koji funkcioniše i u drugim pravnim sistemima. Taj sistem ni na koji način ne oslobađa svedoka od njegove odgovornosti i dužnosti da govori istinu.

SUDIJA MEJ: Ako svedok napravi rezime svoje izjave i zatim pod svečanom izjavom kaže i potvrdi da je taj rezime istinit, sada naglas razmišljam o toj proceduri, taj rezime mora u velikoj meri naravno da bude zasnovan na izjavi, jer onda druga strana, Odbrana i amikusi neće imati vremena da pročitaju rezime.

TUŽILAC NAJS: Da, praksa u građanskim parnicama u Velikoj Britaniji (Great Britain), a koliko shvatam i drugde, je to da se izjave svedoka pripremaju unapred, da se one uručuju stranama i obično je prvo pitanje koje se postavi svedoku: "Da li je vaša izjava tačna?". Njemu onda Sud može, a i ne mora da dozvoli da naglas pročita neke bitne detalje u svom iskazu, međutim posle svega toga sledi unakrsno ispitivanje. Time se vreme potrebno za svedoka neće smanjiti na polovinu, ali će biti smanjeno u značajnoj meri. Naravno, na taj način je i Tužilaštvo lišeno mogućnosti glavnog ispitivanja, međutim mi moramo da uzmemu u obzir naš vremenski raspored i zbog

toga smo spremni da odustanemo od glavnog ispitivanja, jer ćemo na taj način uspeti u spisak da uvrstimo više iskaza i dokaza, a u istom vremenskom periodu. Postoji naravno jedna poteškoća u vezi sa javnošću suđenja i taj problem može da se reši na taj način da rezime svedoka posle svedočenja budu uvršteni u spis. I naravno, za novinare koji prate suđenje bilo bi bolje da takve rezime vide unapred kako bi mogli uz više smisla da prate unakrsno ispitivanje. Međutim, to su sve detalji i tehnikalije. Ja znam da naravno uspostavljanje takve jedne prakse pred ovim Sudom neće biti i bez praktičnih poteškoća. Jedna od glavnih poteškoća je ta da mi koji pripremamo svedoka za svedočenje moraćemo sada taj proces pripreme da završimo nešto ranije i onda da se sa svedokom putem prevodioca prođe kroz rezime, red po red.

SUDIJA ROBINSON: Jedan rezultat ovakvog postupka ukoliko bude službeno usvojen je to da Pretresno veće neće imati onako dobru priliku da oceni ponašanje i držanje svedoka kao što bi inače imalo. Tačno je naravno da se držanje svedoka može da oceni i iz unakrsnog ispitivanja i vi ćete imati mogućnost dodatnog ispitivanja, međutim ja mislim da će se nešto izgubiti ukoliko se institucionalizuje postupak u kojem se naveliko uvrštavaju izjave svedoka i to je jedna moja preliminarna opservacija u vezi sa tim.

TUŽILAC NAJS: Ja mislim da je to opservacija koju ste vi već ranije izneli i ja sam na nju već odgovorio u jednoj fusnoti u jednom od naših dokumenata i to na sledeći način. Da, glavno ispitivanje može da bude od pomoći za ocenjivanje verodostojnosti svedoka, iako treba imati na umu da će u vreme glavnog ispitivanja svedok već da prođe kroz materijal i to u nekoliko navrata, tako da je ta vrednost koja može da se dobije za potrebe verodostojnosti svedoka ipak verovatno manja za glavno ispitivanje nego za unakrsno ispitivanje. I naravno, kad se neke činjenice ne osporavaju, iako je lepo da dođe svedok uživo, ali ukoliko se iskaz svedoka ne ospori, onda nema uopšte potrebe da svedok dolazi ovamo da svedoči uživo. Druga stvar koju je spomenuo sudija Kvon i to pre dosta vremena je to da ako imate neki dokument koji svedok osporava i to mnoge njegove detalje, onda svaki deo te izjave ili rezimea, kako god da to budemo zvali, kad to bude pred vama i kad budemo rekli: "Sad preskačemo jedan paragraf, onda preskačemo još jedan, to onda na kraju može da bude od koristi". Naravno, to ima i prednosti i nedostataka, kao i sve proceduralne reforme, međutim ta je metoda već testirana na suđenjima bez porote.

SUDIJA ROBINSON: Samo trenutak. Postupak u Velikoj Britaniji koji vi spominjete, da li se to koristi i u krivičnim predmetima?

TUŽILAC NAJS: Ne, to se koristi samo u građanskim predmetima u kojima se suđenja odvijaju samo pred sudijom bez porote. Krivična suđenja imaju porote i taj se sistem ne primenjuje u takvim slučajevima. Krivični slučajevi koji idu pred opštinskim sudijama još uvek se vode na uobičajeni tradicionalni način. Prema tome, ovaj postupak se koristi samo u građanskim postupcima.

SUDIJA ROBINSON: To možda nije jedini razlog, mislim ta činjenica da nema porote, da se to ne koristi u krivičnim predmetima, treba uzeti u obzir i samu prirodu postupka, jer se tu radi o slobodi optuženog.

TUŽILAC NAJS: Ja znam da može da bude i drugih razloga, jer osoba koja prosuđuje o činjenicama mora da obradi materijal na najbolji mogući način. I da to nije dobar način da se takve stvari prosuđuju u građanskim parnica-ma, onda sigurno ne bi ni bio dozvoljen. Ja mislim da je to tek odraz potrebe da se celi postupak učini efikasnim, a na način koji ne dolazi u sukob sa prav-ičnim presuđivanjem u predmetu.

SUDIJA KVON: Budući da dolazim iz zemlje sa građanskim pravom, moram da kažem da mi je taj postupak mnogo bliži nego mojim kolegama, međutim problem ovdje стоји u našem Pravilu 92bis. Recite nam kako biste obra-zložili ovu po svemu sudeći kontradikciju sa Pravilom 92bis.

TUŽILAC NAJS: Osnovni problem, problem koji ne možemo da zaobiđemo je sukob između dužine vremena i potrebe za pravosudnom ekonomijom. Moraju da se donose odluke koje će to da uzmu u obzir na realnoj bazi. Pravilo 92bis je napisano zato da u spis može da se uvrsti iskazi, a da taj sve-dok sam ne mora da dolazi.

SUDIJA MEJ: Ne, nije tako. Svrha je tog pravila da se omogući uvrštenje iskaza svedoka. Ali to se sastoji iz dva dela. Prvo je da se uvrsti iskaz svedoka, a drugo da li da se tada dopusti unakrsno ispitivanje ili ne. Prema tome, to se pravilo sastoji od dva dela. Nije svrha tog pravila da se spreči unakrsno ispitivanje.

TUŽILAC NAJS: Naravno, to nije njihova osnovna namera, jer na početku je to pravilo napisano kako bi iskaz mogao da se uvrsti u spis bez unakrsnog

ispitivanja. Mi sada ovde predlažemo sistem u kome naravno uopšte ne bi bilo sporno da optuženi ima pravo na unakrsno ispitivanje, naravno on će imati pravo na unakrsno ispitivanje. Međutim mi očekujemo da će svedok da da svoj iskaz i onda da bude unakrsno ispitani, to neće biti dvodelna procedura iz Pravila 92bis.

SUDIJA MEJ: Ali da se vratimo onda na ono šta sam ja na samom početku rekao. Zašto onda za sve svedoke ne biste koristili Pravilo 92bis? Naravno, to bi vas ograničilo na izvođenje dokaza samo o postupcima i ponašanju optuženog, jer bi naravno Pretresno veće želelo da se takve stvari iznose uživo, međutim kad je reč o indirektnim iskazima, to sve može da rešite kroz Pravilo 92bis.

TUŽILAC NAJS: Časni Sude, ja mislim da smo sada u sličnoj situaciji u kojoj smo bili pri kraju kosovskog segmenta optužnice i tada smo napravili upravo to, od toga smo odstupili u hrvatskom segmentu optužnice zato što smo imali raznorazne zahteve koji još nisu bili rešeni i zato jer je karakter svedoka bio drukčiji od svedoka za ostale segmente. Pravilo 92bis možemo da koristimo za bazu zločina. Međutim, ako uzmemu u obzir i mogućnost Sekretarijata (Registry) da sproveđe formalnu proceduru po Pravilu 92bis, ako uzmemu da je to moguće, nema problema da se uputimo tim putem, međutim problem onda obično biva to da nije uvek lako da se pronađe dovoljno vremena Sekretarijatu da se sproveđe postupak po Pravilu 92bis.

SUDIJA MEJ: Dobro, mislim da sam čuo vaš argument.

TUŽILAC NAJS: Još samo jedna dodatna stvar. Svedoci, naravno, sa vremenima na vreme svedoče putem pisanih materijala, na primer kao što je poslednji svedok napisao jedan popis i to je dakle jedan od načina na koji obično dozvoljavamo da pisani materijal uđe u spis. Još samo par stvari. Prvo, moram da vas upozorim na činjenicu da se naš opšti popis svedoka i dalje menja, neki se svedoci dodaju, neki se svedoci skidaju. Dve stvari u vezi sa tim. Mi i dalje dodajemo svedoke popisu, i to ne samo u slučaju kada naša istraga traje dalje, nego i u slučaju kada događaji u bivšoj Jugoslaviji doveđu do toga da se mišljenje i stav svedoka prema ovom Sudu promeni. Ponekad svedoci zbog nekih događaja nisu voljni da daju svoj iskaz, a ponekad ljudi koji ranije nisu želeli da daju iskaz, sada žele, ili ljudi za koje mi nismo znali, sada žele da svedoče. Ta će se situacija i dalje nastaviti i naša

je dužnost da vama i dalje dostavljamo najbolje moguće iskaze. To ćemo da činimo bilo dodavanjem svedoka ili zamjenjivanjem svedoka. Vi ste već videli da smo mi podnjeli neke zahteve u kojima smo brisali svedoke sa liste, i mislim da smo do sada uvek imali više svedoka uklonjenih sa liste nego dodatih listi. Pripremamo još jedan takav zahtev koji ćete vrlo brzo dobiti. Takođe dozvolite mi da unapred kažem da nemama na umu nikakavo pregovaranje ili pogadanje, mi nećemo neke svedoke zadržati na listi samo zato da bi kasnije mogli da kažemo: "Evo njih sad", pa nam dozvolite da neke još dodamo. Mi uvek brišemo svedoke sa liste kad god to može da se učini.

SUDIJA MEJ: Kada budete podnosili vaš zahtev za produženje vremena, možda biste onda u istom duhu mogli da nam date do znanja šta tačno, precizno tražite, a ne da samo kažete: "Dajte nam još vremena".

TUŽILAC NAJS: Da, to je upravo moja sledeća stvar koju moram da kažem, a nadovezuje se na onu drugu stvar koju ste vi spomenuli u svojim beleškama. U svetu činjenice da je vreme koje će svedoci da potroše delimično u našim rukama, ali delimično u rukama Suda, optuženog i amikusa, mi ćemo od vas da tražimo u našem zahtevu da razmotrite da kao jednu alternativu fiksnom vremenu, razmotrite mogućnost da se dozvoli dovoljno vremena da se u njega stisnu svi svedoci za neku konkretnu temu, jer nama se čini da je puno realniji način da se te stvari naprave na taj način, pogotovo ukoliko Pretresno veče bude, kao što se ja nadam da hoće, odlučilo da uzme u obzir da mi prilikom našeg izvođenja dokaza jesmo maksimalno ekonomični, a to ćemo i dalje da poboljšavamo korištenjem Pravila 92bis. Ukoliko većina preostalih svedoka bude prošla kroz Pravilo 92bis i onda ukoliko Pretresno veče želi da se svedoci za svaku temu o kojoj treba da se izvode dokazi identifikuju imenom ili nekim serijskim brojem ili tako nešto, onda će samo na Pretresnom veču da ostane kontrola unakrsno ispitivanje i onda će Pretresno veče da kontroliše tok suđenja. I sad imam jedno kratko pitanje koje se tiče svedoka, pa bih želeo da pređemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

TUŽILAC NAJS: Imam još jedno pitanje koje možemo da iznesemo na javnoj sednici. Veoma smo zahvalni što je došao gospodin Mek Kormak

(McCormack) i ja mu ovim želim dobrodošlicu. Koliko shvatam, njegova uloga je nešto drugačija od drugih amikusa, njegova uloga ovde je da piše podneske i mi bismo bili veoma zahvalni, ako bi nam se objasnilo o čemu se tu zapravo radi, i ja će vam reći zašto nas to interesuje. Izgleda da je pitanje hrvatske nezavisnosti i državnosti veoma važno u ovom Predmetu, datum kada je to stupilo na snagu. I to je pitanje u vezi koga je neophodno mišljenje stručnjaka za međunarodno pravo. Prema tome, mene interesuje da li je nama potrebno da pozivamo eksperta koji bi bacio svetlo na ovo pitanje ili treba da tome priđemo na neki drugi način uzimajući u obzir da je gospodin Mek Kormak ovde. Ukoliko on zastupa neko konkretno mišljenje, onda mislim da bismo mi morali sa njim da prodiskutujemo i da vidimo kakav je njegov stav. Ukoliko je gospodin Mek Kormak ovde došao kao svedok veštak, onda naravno mi možemo da izvršimo njegovo unakrsno ispitivanje vezano za njegovu ekspertizu. Ukoliko Pretresno veće njegovu ulogu vidi u nekom drugom svetu, onda bismo mi tome pristupili drugačije.

SUDIJA MEJ: On nije svedok veštak, on je amikus. Prema tome, vi ne možete da izvršite unakrsno ispitivanje gospodina Mek Kormaka.

TUŽILAC NAJS: Da, upravo sam postao svestan toga.

SUDIJA MEJ: Ja ne vidim zašto vi jednostavno sa njim ne biste mogli da prodiskutujete o pitanjima koja vas interesuju.

TUŽILAC NAJS: Zato što bi to moglo možda da se protumači dvostrano, a ne trostrano kako treba da bude. Prema tome, ja sam zato rešio da budem obazriv po ovom pitanju i zato vas pitam kako treba da pristupimo analizi ovog pitanja koje se tiče toga kada je Hrvatska postala nezavisna, i možda bi gospodin Mek Kormak mogao da nam pomogne u tome.

(Pretresno veće se savetuje)

SUDIJA MEJ: Gospodine Najs, na vama je da odučite kako ćete da pristupite tom konkretnom pitanju i da odlučite koje ćete podneske da uložite. Ukoliko vi želite mišljenje ovog amikusa, onda ćemo to da tražimo.

TUŽILAC NAJS: U redu, onda ja mislim da ćemo mi da zauzmemo stav da amikusima i optuženom iznesemo koji su naši stavovi po ovom pitanju. Mi

sada imamo nacrt ovog dokumenta i ja sada mogu da ga dostavim i Pretresnom veću.

SUDIJA MEJ: Da, to je pitanje argumentacije vašeg stava i meni se bar tako čini, videćemo kako ćete vi da postupite.

TUŽILAC NAJS: I mi bismo voleli da o ovome imamo bilateralnu raspravu u slučaju da optuženi odabere da pozove svoje stručnjake koji će o ovome da izlažu.

(Pretresno veće se savetuje)

SUDIJA MEJ: Razmotrićemo ovo pitanje. Da li ima nekih pitanja koja bi želeli da pokrenu amikusi?

PRIJATELJ SUDA KEJ: Da, postoji jedno pitanje, ono nije hitno, ali tiče se daljeg vođenja ovog predmeta. Ja sam veoma svestan toga da moramo da završimo raspravu o izjavama po Pravilu 92bis i možda bismo mogli da se sada na to usredsredimo. Ja bih mogao da vam dostavim pismeni podnesak.

SUDIJA MEJ: Da, to bi uštedelo vreme, ukoliko nije hitno.

PRIJATELJ SUDA KEJ: Da, nije hitno, ali mora da bude povezano sa završetkom izvođenja dokaza Tužilaštva.

SUDIJA MEJ: U redu, onda ćemo to da razmotrimo. Izvolite sada, gospodine Miloševiću.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Ja želim da pokrenem par pitanja, suštinski se odnose upravo na ovo o čemu ste maločas razgovarali. Neću se baviti nikakvim kvalifikacijama, želim da iznesem činjenice i da najenergičnije moguće zahtevam da se u vezi sa tim vi izjasnite. Ali, pre nego što to kažem, imama jedno prethodno pitanje. Naime, po vašim pravilima o ovom zatvoru u kojem se ja nalazim, to je Pravilo broj 33, ja imam pravo da budem pregledan od strane svog lekara. Ja sam bio bolestan ozbiljno pre izvesnog vremena, ne treba da vam određujem sad i ukazujem na datume, vi sve to dobro znate, tražio sam da me pregleda moj lekar, to nije odobreno

i ja želim da se izjasnite zbog čega mi to nije odobreno i zahtevam da se takva praksa više ne ponavlja. Dakle, sasvim kratko, to je jedna tačka o kojoj želim da čujem vaše...

SUDIJA MEJ: Što se tiče toga, kao što znate, ovo Pretresno eće ne vodi Pritvorsku jedinicu (Detention Unit), već se time bavi Sekretarijat. Mi ćemo ovo pitanje da postavimo Sekretarijatu. Izvolite.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Imam još jedno pitanje koje je inače sa tim povezano. Ja mislim da cela ova rasprava o toku procedure, načinu izvođenja svedoka, prezentiranju dokumentacije koja se vodi, pre svega, po kriterijumu ekspeditivnosti postupka i uštede vremena, je potpuno besmislena u svetlu činjenica sa kojima smo suočeni, činjenica koje sam pokretao više puta ovde javno i na koje sam uvek dobio odgovor da ćete vi to razmotriti, ali ga nikad nisam dobio. Naime, ja sam vam postavio pitanja u vezi sa obimom i količinom dokumenata koji su mi prezentirani, a pre jedno mesec dana i ovo takozvano Tužilaštvo je priznalo u ovoj tabeli koja je dostavljena, da mi je dostavljeno po njima oko 320.000, 330.000 strana, po mojim podacima oko 400.000 bez uzimanja u obzir oko 2.000 video kaseta i 1.000 audio kasete i tako dalje. Dakle, molim vas da se suočите sa elementarnom logikom vezanom za ove brojke. Kada bi se podrazumevalo da jedan čovek može da čita dnevno 500 strana i to samo materijala koji je dostavila suprotna strana, ne računajući materijale koje sam mora da pribavi, odnosno da mu pribave njegovi saradnici koji se odnose na to, kako bi mogao na pravi način na odgovori na ta pitanja, samo, dakle, kad bi imali u vidu ovo šta suprotna strana dostavlja i kada bi bilo moguće da jedan čovek u toku dana pročita 500 tih strana i to samo jednom bez ikakavih beleški, razmatranja i tako dalje, meni bi za taj posao bilo potrebno 800 dana za 400.000 strana. Imajte u vidu da na ovoj tabeli stoji da je zaključno sa januarom, pošto je početkom februara počeo, kako ga vi nazivate, kosovski slučaj, bilo dostavljeno manje od 20.000 strana, a onda u dinamici kosovskog slučaja, sve ovo dalje, da bi pred početak hrvatskog predmeta kako ga vi nazivate, ja bio suočen sa 200.000 strana koje su mi dostavljene u toku dinamike kosovskog slučaja i koje nisam imao mogućnosti, dakle u toku te dinamike da na bilo kakav način razmatram, a onda se sve to dalje popelo na 400.000 strana. Prema tome, ako stavimo na stranu činjenicu da ja bar još toliko dokumentacije treba da pogledam sa druge strane, od onoga šta treba da mi pribave moji saradnici, samo za ovo bi mi bilo potrebno 800 dana. Prema

tome, sve te vaše priče o ekspeditivnosti padaju pred činjenicom da ste vi meni uskratili osnovno pravo, da se uopšte upoznam sa onim šta ovde izlažete, a opet, da stavimo na stranu i to da se ovde uopšte ne izlažu nikakvi moji postupci, već se daju epizode iz građanskog rata u Hrvatskoj, u Bosni i Hercegovini i tako dalje, za koje ja moram da pribavljам indirektno, pošto ih nisam mogao imati, jer u tom ratu Srbija nije učestvovala. Prema tome, kada imate u vidu ove činjenice na koje ne odgovarate, a postavljam ih nekoliko meseci, postavio sam vam pitanje, kada vi mislite da je moguće da ja uopšte pročitam to što mi je dostavljeno, uvek ste odgovarali da ćete to razmotriti i da ćete o tome odlučiti. Prema tome, cela stvar kao što se pokazalo, svodi se isključivo na jedno fizičko maltretiranje. A zapazićete, ja mislim da je i javnost to zapazila da je...

SUDIJA MEJ: Nećemo da slušamo argumente takve vrste. Vi ste izneli nešto što treba da se razmotri, što do sada nismo razmatrali delimično zbog toga što je dolazilo do prekida u suđenju izazavanog vašom bolešcu. Šta vi tražite da mi sada uradimo, što vi od nas hoćete?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej, prvo želim da kažem svoje mišljenje da bi svaki legalni Sud...

SUDIJA MEJ: Postavio sam vam pitanje. Čuli smo vaše mišljenje. A sada mi vama postavljamo pitanje. Vi ste izneli pritužbe i što želite da mi uradimo povodom toga?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej, upravo ono što su vaši prijatelji Suda vama sugerirali, a vi ignorisali, a to je da mi date vreme da se opravim i da se pripremim zavisno od onoga što je, znači, već meni dostavljeno, što imam kao posao koji treba da obavim i koji je nemoguće u ovakvim uslovima pripremiti, opraviti se, i obezbediti nešto što bi vi trebalo da smatrate po načelu pravičnosti. Svaki legalni Sud...

SUDIJA MEJ: Da li vi od nas tražite da dođe do prekida u suđenju?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Tražim od vas da me oslobođuite na vreme koje mi je potrebno kao što su to tražili prijatelji Suda, prvo da se opravim, a onda da mogu da pročitam dokumentaciju koja mi je dostavljena i da pribavim odgovarajuća dokumenta, podatke i činjenice koje su potrebne da mi ne bi

bilo uskraćeno elementarno pravo koje ste vi sami proklamovali, a to je pravo da se branim. I da branim one koji su ovim napadnuti, jer vam još jednom ponavljam, ovaj vaš nelegalni Sud je sredstvo rata protiv moje zemlje.

(*Pretresno veće se savetuje*)

SUDIJA MEJ: Samo trenutak. Gospodine Najs, želeo bih da znam sledeće. Optuženi se žali na količinu strana. Koliko se ja sećam, vi ste dostavili dokumente i Pretresnom veću. Recite nam, molim vas, strane koje se tiču budućih svedoka, znači ne onih koji su bili u prošlosti, koliko će biti još strana dokumenata koje se tiču budućih svedoka?

TUŽILAC NAJS: Dokument koji vi spominjete da smo vam dostavili, to je podnesak od 12. februara, sadrži precizno objašnjenje mesec po mesec i dokumenti se dele na one koji su dostavljeni po Pravilu 68, 66(B), 66(A)(I), 66(A)(II) i tako dalje. Prvo je da odgovorim na stvari koje ste vi sad pokrenuli. Mi smo dužni po pravilu obelodanjuvanja, po pravilu ove ustanove da dostavimo materijal raznih kategorija optuženom.

SUDIJA MEJ: Pošto je on ovo izneo jayno, onda vi njemu takođe odgovorite, bar što se tiče dokumenata u pojedinim kategorijama.

TUŽILAC NAJS: Da, svakako. U okviru materijala koji je dostavljen nekog konkretnog dana ili konkretnog meseca bilo je puno duplikata zato što je optuženom dostavljena velika količina materijala unapred, i u skladu sa rokovima propisanim od strane Suda, pošto on nije imao pravnog zastupnika i prema tome mi smo morali to da uradimo za svakog svedoka, znači na osnovu svakog svedoka i to je kasnije Sud potvrdio. Stoga je puno dokumenata koje je on dobio su duplikati. I ja ću vam sutra potvrditi tačno brojeve koje se tiču ovoga. Dalje, materijal koji je dostavljen po Pravilu 68, uzimajući u obzir kakvu je funkciju imao ovaj optuženi, taj materijala je veoma obiman i to proistiće iz onog principa koji sam ja spomenuo na početku ovog suđenja, a to je da mi vršimo pretragu celokupne baze podataka tražeći materijal oslobođajuće prirode po Pravilu 68, i mi smo ustanovili određene parametre koje koristimo u pretraživanju i traženju tog materijala time što pozivamo i optuženog i amikuse, a evo i Pretresno veće da sada razmotre te parametre. Mi smo vrlo fleksibilni i možemo da promenimo te parametre da na taj način suzimo ovaj materijal po Pravilu 68. Poslednja

stvar koju želim da kažem je sledeća. Optuženi se žali na količinu materijala koja mu se dostavlja, Pretresno veće će nadam se imati na umu to da mu moje kolege unapred, pre dolaska svakog svedoka, i mnogo šire nego što nalažu naše obaveze dostavljaju dokazne predmete za koje oni smatraju da se tiču svakog svedoka, i to dosta unapred tako da bi on mogao da se pripremi. Pretresno veće sigurno zna da optuženom nikad nisu nedostajala pitanja koja bi postavio svedoku i time popunio vreme koje mu je stavljen na raspolaganje i pored onog materijala koji mu mi stavljamo na raspolaganje, on očigledno ima velike mogućnosti da pretraži i druge materijale kako bi mogao da ispituje svedoke. Tabele koje smo mi sastavili, pokazuju koliko je toga dostavljeno u postupku obelodanjivanja do januara ove godine, i u toj tabeli je materijal kategorisan prema pravilima, ono šta je dostavljeno prema Pravilu 68, 66(B) i materijal po Pravilu 66(A)(II). Možda bismo to sad mogli da stavimo na grafoskop tako da vi sad vidite tu tabelu, tako da vidite da ovde postoji jedna dinamika gde je došlo do dostavljanja velike količine materijala u jednom trenutku, i onda u nekim drugim trenucima tokom prošle i ove godine i ja mislim da je u maju dostavljeno ovako puno materijala zato što je to bilo u skladu sa onim šta se odvijalo u predmetima po optužnici za Hrvatsku i Bosnu. Takođe, mi smo morali da ispoštujemo naše obaveze po Pravilu 66 i tako dalje. Prema tome, velika količina materijala je morala da se dostavi upravo tada. Bilo je očekivano da će tu da postoji velika količina materijala. Ali to je neizbežno kad se bivši šef države optuži za ove stvari. Mi smo prvo uradili sve šta smo morali da bismo ispunili zahteve ovog Suda i ispoštivali smo zahtev za ekonomičnim suđenje tako što smo suzili parametre za materijal po Pravilu 68 gde god je to bilo moguće. Mi smo otišli i korak dalje i pokušali smo da olakšamo situaciju optuženom tako što mu dostavljamo materijal koji je relevantan za svakog svedoka dosta unapred. Ova tabela ovde je malo drugačije sastavljena. Ovaj beli deo se odnosi na Bosnu, zatim ovaj tamni deo se odnosi na Hrvatsku, a ovo ovde u sredini, ova srednja boja po intenzitetu se osnosi na Kosovo. I ja se sada vraćam na pitanje koje je Sud postavio o tome koliko još materijala treba da se dostavi za svedoke koji dolaze. Ja nisam sasvim siguran koliko mogu na to da odgovorim, ali moguće je da će ova tabela da vam bude od koristi da vidite šta je dostavljeno do januara, a tiče se Bosne.

SUDIJA MEJ: Samo trenutak. Možemo da sklonimo tu tabelu sa grafoskopa. Vidim da vam je ostalo još samo dva minuta i jedno šta možemo da uradimo to je da vidimo da li je dostavljeno nešto posle januara.

TUŽILAC NAJS: Da, jeste. Mi smo dostavili nekih 6.000 strana od januara i moram da upozorim Pretresno veće na sledeće. Vi se verovatno sećate da sam ja pozvao optuženog da u njegovom interesu odloži pripremu takvih tema kao što su Srebrenica i Sarajevo do daljnog dok ja ne budem mogao da pripremim materijal koji će njemu da bude poreban za ova dva vrlo velika područja, sa tim da ovo ostavimo za sam kraj suđenja.

SUDIJA ROBINSON: 6.000 strana, da li je to po Pravilu 66 ili 68?

TUŽILAC NAJS: I jedno i drugo. I moguće da tu ima i duplikata. Ali za sada to ne mogu da vam potvrdim, to ću moći sutra da kažem.

SUDIJA MEJ: Moramo da znamo koliko je tačno tu duplikata zato što to ima puno uticaja na situaciju optuženog. Mi ćemo morati da razmotrimo da li je možda došao trenutak kad više ne smeju da budu dostavljeni nikakvi dokumenti u postupku obelodanjivanja. Mi smo sad već proveli godinu dana na ovom suđenju i moramo da prekinemo dostavljanje dokumenata u okviru obelodanjivanja.

TUŽILAC NAJS: Časni Sude, problem je naravno što mi moramo da dostavljamo dokumente po Pravilu 68.

SUDIJA MEJ: Da, svakako po Pravilu 68, to je sasvim u redu. Ali, ne sme da bude više obelodanjivanja od strane Tužilaštva.

TUŽILAC NAJS: Časni Sude, ja ću vas zamoliti da se vratimo na ovo pitanje kasnije.

SUDIJA MEJ: Ili možemo da kažemo da ne sme više da bude obelodanjivanja ukoliko mi to prethodno ne odobrimo.

TUŽILAC NAJS: Časni Sude, da i evo gospođa Vi (Wee) me podseća da naravno veoma veliki deo materijala po Pravilu 66(A)(II) se odnosi na osetljiva pitanja i mi ne možemo to da obelodanimo puno unapred, već samo absolutno kada to postane neophodno, baš zato što se radi o osetljivim pitanjima.

SUDIJA MEJ: Gospodine Miloševiću, moraćemo sada da prekinemo sa raspravom pošto imamo druge obaveze. Gospodine Kej, da li ima nešto šta je hitno?

PRIJATELJ SUDA KEJ: Samo nešto šta se tiče materijala, postoje i kompakt diskovi i video trake kojih ima jako, jako puno. Apsolutno ih je nemoguće izbrojati zato što su oni prepunili sobe, ormane i imaju bezbroj strana.

SUDIJA MEJ: U redu, razmotrićemo to. Gospodine Miloševiću, mi smo već doneli odluku o vašem puštanju i odbili smo vaš zahtev. Sa tim ste upoznati. Razmotrićemo ove pritužbe koje ste sad izneli o količini materijala koji vam se dostavlja. Ali, moramo prvo da dobijemo više detalja od Tužilaštva.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej, stavite molim vas ovu tabelu koju je dala upravo suprotna strana da vidite, jer oni daju parcijalne tabele. Stavite njihovu tabelu na grafoскоп, molim vas, malopre ste stavljali ...

SUDIJA MEJ: Mi imamo tu tabelu, mi ćemo to da razmotrimo i mi ćemo da se vratiti na ovu temu opet da bismo još o tome diskutovali. Sada prekidamo sa radom i nastavljamo sutra u 9.00.